

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



180, boul. Provencher

GILLES LANDRY  
PROPRIÉTAIRE

TEL.: 233-3407

ASSURANCES



**D'ESCHAMBAULT**

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

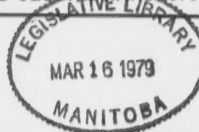
**247-4816**

Paraît depuis 1913

Tirage: 12.000

# LA LIBERTE

Vol. 66 No 45 SAINT-BONIFACE JEUDI 15 MARS 1979



LEGISLATIVE LIBRARY  
200 VAUGHAN ST  
WINNIPEG, MAN.  
R3C 1T5

## A la Sfm, au Cjp et à la FadoM

# Trois nouveaux élus pour participer au "Portage vers l'avenir"

"Le Portage vers l'avenir" proposé en toile de fond par la Société franco-manitobaine à l'occasion de son assemblée annuelle de fin de semaine dernière sera caractérisé par un processus de raffermissement des mécanismes déjà en place

et par une direction un peu plus rigide des mécanismes, si l'on s'en tient aux propos livrés par le président élu par acclamation de la Sfm, dimanche dernier, soit M. René Piché.

par André-Yves Rompré

Conscient de la nécessité de diriger le "bras politique" des Franco-Manitobains, avec une autre vigueur, le nouveau président se donne comme intention de procéder "par consensus" au niveau de ce qu'il appelle "une continuité dans l'action entreprise par la Société franco-manitobaine dans les grands dossiers de l'heure".

M. René Piché a été porté à la

présidence sans opposition, en raison du fait qu'au cours des derniers jours précédant la tenue de l'assemblée annuelle, le candidat qui devait lui faire la lutte à la présidence, M. Donald Foidart, a préféré aller combler un poste à la première vice-présidence.

Audet qui a décidé de passer l'arme à gauche, sans toutefois, faut-il le souligner, avoir laissé aux

groupes du troisième âge un message d'unité et d'épanouissement.

Pour mener à bien le travail qui l'attend, le nouveau président Piché aura à composer avec une équipe de direction presque complètement renouvelée: outre l'élection également par acclamation de M. Foidart, quatre nouvelles figures ont accédé à l'exécutif de la Sfm. Il s'agit d'un membre venu à la 2e vice-présidence, M. Robert Rey, d'un secrétaire-trésorier, M. Jean-Paul Gobeil (qui est l'ex-président de Presse-Ouest Limitée) et de deux conseillers (élus aux votes), MM. Louis Fiola et Roger Robidoux.

### Deux autres présidents

Par ailleurs, à la veille de la tenue de l'assemblée du "Portage vers l'avenir", deux autres organismes franco-manitobains ont aussi décidé, à l'occasion de leur assemblée annuelle respective, de se nommer deux nouvelles figures à la présidence.

Il s'agit dans un cas, celui du Conseil jeunesse provincial, de l'élection également sans opposition de M. Guy Smith à la succession du président sortant de charge du groupe de la jeunesse franco-manitobaine, M. Richard Chartier.

Enfin, c'est chez la Fédération de l'âge d'or du Manitoba qu'on retrouve depuis samedi dernier un nouveau président, M. Louis Hince, qui a pris la relève lui aussi par acclamation du président-fondateur de la FadoM, M. Zéphirin



M. René Piché, nouveau président de la Société franco-manitobaine.

## Au sommaire

### Editorial

Comme pour donner une suite à un certain "portage vers l'avenir", l'éditorial d'André-Yves Rompré suggère de repenser la formule de l'assemblée annuelle dans la forme qu'elle vient de vivre et de songer à rassembler les Franco-Manitobains dans une fête qui donnerait bien plus "l'envie de danser"... en français.

### Actualités

• Quoi d'autre dans les pages d'actualités que des reportages sur les assemblées annuelles de la fin de semaine dernière au Centre des congrès de Winnipeg?

### Culture

• Il y avait "Dédé" Gagnon en spectacle (dimanche soir) à la salle du Centenaire. Après le show, soit dit en passant, il a reçu la visite dans sa loge de Madame Antonine Maillet

"Serre ta pelle, on t'appelle"

**FESTIVAL DU FILM • 23-24-25 MARS 1979**

• Salle Martial Caron

• Information: 233-0210 (ext. 197)

Collège  
Universitaire  
de  
Saint-  
Boniface



## Éditorial

### Une formule à repenser

Ce à quoi plusieurs centaines de Franco-Manitobains ont assisté en fin de semaine dernière au Centre des congrès de Winnipeg devait s'appeler une assemblée annuelle qui jetterait les bases d'un "portage vers l'avenir", comme disait le slogan du jour.

Ceux et celles qui s'y sont rendus, ont très certainement apprécié des parties invitées des manifestations, comme par exemple cette causerie de l'auteur de "La Sagouine" Antonine Maillet ou encore, cette exposition de la Société historique. On aura, par contre, entendu des commentaires de déception vis à vis de l'apparition d'autres éléments très déçus, comme la présentation en plein dimanche après-midi d'un film au demeurant respectable, mais que n'importe qui peut louer n'importe quand pour le visionner.

Des choses sérieuses et intéressantes ont aussi été véhiculées au cours de cette assemblée annuelle, mais il y a lieu maintenant de s'interroger sur la pertinence d'une lecture monotone d'un rapport d'activités, long d'une trentaine de pages, devant pareille assemblée. Pour les intéressés à ce genre de lecture - au demeurant, encore une fois, très utile - un envoi postal aurait grugé moins de temps d'une véritable rencontre d'échange.

Dans la même veine, la façon avec laquelle ont été expédiées deux importantes résolutions, l'une touchant la révision de l'Acte scolaire du Manitoba et l'autre concernant l'étude des mass-média par les élèves, conduit à une interrogation sur ce procédé qui n'invite guère, dans le présent cadre de l'assemblée annuelle, à des discussions sérieuses.



Par ailleurs, un tas d'autres activités qu'il revient aux responsables d'imaginer, pourraient être amenées dans le cadre d'une rencontre des Franco-Manitobains afin justement de "favoriser bien davantage l'occasion d'échange et de retrouvailles."

Une idée originale a été entendue au cours des derniers jours: il s'agirait de mettre sur pied, dans le cadre de la Saint-Jean-Baptiste par exemple, une manière de rassemblement typiquement français d'ici, et à grand déploiement. Une telle initiative aurait l'avantage de faire redécouvrir le sens de la fête collective et par voie de conséquence, une raison originale pour se retrouver, pour se rassembler. Il y aurait là un moyen d'en jeter plein la vue à toute la francophonie pour qu'elle se reconnaisse et s'identifie comme telle à un passé historique et à son

héritage culturel français.

Par delà la fête, il pourrait très bien se tenir, à d'autres moments, des séries de réunions plus techniques dont les objectifs seraient d'impliquer le plus grand nombre dans les dossiers de la francophonie.

De telles réalisations semblent possibles. Il s'agit de mettre en commun la contribution de chacun. Dans les villages centenaires, des gens se sont formés en comités organisateurs et sont en train d'acquérir une expérience précieuse. Cette expérience pourrait trouver son prolongement dans l'organisation d'une manifestation de plus grande envergure. Qu'est-ce que l'on attend?

On serait sans doute à des années-lumière des slogans, mais au moins, on aurait envie de danser.

André-Yves Rompré

## lettres à LA LIBERTÉ

### L'édition spéciale du Festival a été appréciée

La Liberté,  
Saint-Boniface

De la part des professeurs itinérants de français à la division scolaire no 1 de Winnipeg, nous voudrions vous remercier d'avoir envoyé à toutes nos

écoles des exemplaires-souvenirs de l'édition du Festival de La Liberté. Votre gentillesse était bien appréciée par tout le monde.

Les enfants se sont bien amusés à

regarder les images et à lire (ou même à essayer de lire) les articles. Ils aimaient surtout le fait que c'était un "vrai" journal français. Acceptez, donc, nos sincères remerciements.

Veuillez agréer, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Miral Gabon  
Itinérant français  
Winnipeg, le 2 mars 1979

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest. Limitée au service des 12,000 foyers du Manitoba français.

Membre de MWNA et des Hebdo régionaux, et de l'Association de la presse francophone hors Québec

RÉDACTEUR EN CHEF: André-Yves Rompré

JOURNALISTE COOPÉRANT: Bernard Bocquel

PUBLICITAIRE et SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF: Claude Gagné

COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE: Diane Gagnon, 0477

Johanne Legault.

MONTAGE: Normand Vermette.

SECRÉTARIAT: Régina Leclerc, Odette Guyot.

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba, R3G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

## lettres à LA LIBERTÉ

La Liberté se fait un devoir de publier toutes les lettres des lecteurs qui lui sont adressées. Les "lettres à La Liberté" doivent être dûment signées par leur(s) auteur(s). La rédaction se réserve le droit de corriger les fautes d'orthographe et de syntaxe.

Les points de vue des lecteurs

devront être accompagnés d'un numéro de téléphone et d'une adresse afin que nous puissions, au besoin, communiquer avec nos correspondants. Toutefois les adresses et numéros des téléphones ne seront pas publiés.

Veuillez adresser à: Lettres à La Liberté, Cp 96, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4.

# actualités

## La rencontre des organismes avec M. Lyon

## La révision de l'Acte au premier plan

M. André Fréchette, en donnant lecture de son rapport d'activités de la Sfm, a fait part aux participants de la rencontre, trois jours auparavant, que la Sfm a eue, conjointement avec d'autres organismes francophones, avec le premier ministre du Manitoba, M. Sterling Lyon. Le sujet essentiellement abordé était la révision de l'Acte scolaire.

par Bernard Bocquel

Les présidents de la Sfm, de l'Acelfm, du Ccfm, du CuSB, du Cjp, des Efm et de la Fpcp ont plaidé, en force, pour que trois changements soient effectués à l'Acte. Tout d'abord que l'école française et l'école d'immersion soient officiellement reconnues, deuxièmement que tout élève soit assuré du libre accès à l'école de son choix et enfin que soit mis sur pied un mécanisme d'appel où pourraient être apportées toutes les questions con-

tentieuses ou tous les cas de litige.

Trois points très importants que le gouvernement provincial ne semble pas tout à fait disposé à inclure dans l'Acte. "Il nous est apparu évident que le gouvernement est réticent à accepter de traduire dans des statuts légaux ce qui de fait existe déjà dans nos communautés", explique M. Fréchette. Argument du Provincial: "de tels changements pourraient détruire l'autonomie locale".



Mais cet argument est jugé fallacieux par l'ex-président de la Sfm. "Nous comprenons la volonté du gouvernement provincial de respecter l'autonomie locale. Ils l'ont fait en 1959 en voyant à la refonte des frontières des divisions scolaires. Mais ces frontières ne sont plus valables. Alors il faut trouver d'autres solutions."

Une des autres solutions serait la création de nouvelles frontières, "pas nécessairement géographiques". En d'autres mots, sûrement plus clairs, il s'agirait de créer une ou plusieurs divisions scolaires homogènes, c'est-à-dire ne comprenant que des écoles françaises.

La réunion avec M. Lyon n'a rien apporté de concret, sinon peut-être de sensibiliser (une fois de plus) le premier ministre "aux problèmes que les Franco-Manitobains ont pour assurer un système scolaire auquel ils ont droit".

M. Fréchette a terminé en montrant - un tout petit peu - les dents. "Si les révisions ne traduisent pas nos attentes, la Sfm devra employer d'autres moyens semblables à ceux employés antérieurement lorsqu'il s'agissait de faire respecter nos droits en matière d'éducation."

## La Société historique reçoit \$15,000 de la province

La Société historique de Saint-Boniface va pouvoir mettre quelque peu ses finances à flot grâce à la subvention de \$15,000 octroyée du gouvernement provincial. Le chèque a été remis le 11 mars, à l'occasion d'une exposition de la Société présentée dans le cadre de l'assemblée annuelle de la Sfm, par le député de Radisson, M. Abe Kovnats, au président de la ShSB, M. Gérard Lagacé.

L'exposition de la Société historique avait pour but, par l'entremise surtout de photos, de rappeler l'histoire centenaire de plusieurs villages manitobains, ainsi que les 160 ans de Saint-Boniface.

L'invité spécial de la ShSB était M. Henri Bergeron, qui a donné une causerie sur la communication en soulignant la nécessité de développer davantage la communication individuelle. Il a soutenu que pour y parvenir au mieux, il fallait disposer d'une connaissance de son passé culturel. Dans ce sens, il a notamment déclaré: "Il faut dénoncer et se débarrasser du misérabilisme dans notre passé culturel en évitant de regarder le mauvais côté de la médaille."



Le député de Radisson, M. Abe Kovnats, remet au président de la Société historique, M. Gérard Lagacé, un chèque de \$15,000 pour la Société.

### Un rendez-vous pour les 26 et 27 avril

Les 26 et 27 avril prochains se tiendra un colloque sur le thème "L'école, milieu de vie communautaire", organisé par les Educateurs franco-manitobains, avec la participation et la collaboration du Bureau de l'éducation française, du collège de Saint-Boniface, de l'Association des commissaires d'écoles de langue française et de la Fédération provinciale des comités de parents.

A cette occasion, le Bureau de l'éducation française dévoilera son plan d'action sur l'éducation française. Le thème choisi traduit le souci de faire de l'école, dans la communauté franco-manitobaine d'aujourd'hui, un lieu privilégié de la vie communautaire. Un rôle que l'Eglise a tenu jusqu'à présent.



## CABANE A SUCRE

LE 25 MARS - AU CCFM -  
DE 10h30 À MINUIT

340, boulevard Provencher, Saint-Boniface

- Messe à 10h30
- Tire sur neige

- Mets de la cabane à sucre
- Journée récréative

- Film

Bienvenue à tous - Entrée gratuite  
organisée par la Fédération de l'âge d'or du Manitoba (247-5162)

# Le rapport d'activités laissé par M. Fréchette

## Une confirmation du virage

L'objectif de l'habituel rapport d'activités présenté à l'occasion de l'assemblée annuelle d'un organisme est de faire part aux personnes présentes du travail effectué ou en voie de réalisation. A M. André Fréchette, président sortant de charge de la Société franco-manitobaine, a incombé la tâche de rendre compte des principales activités conduites par la Sfm durant l'année écoulée.

par Bernard Bocquel

Pour situer les réalisations du "bras politique" des Franco-Manitobains dans leur contexte, André Fréchette n'a pas manqué de rappeler qu'elles s'inscrivaient dans un plan d'action de cinq ans, qui avait fait l'objet de discussions lors de l'assemblée annuelle de 1977. Et pour répondre aux besoins détaillés dans ce plan d'action, "la Sfm doit être prête à tout instant, et ceci sans avertissement préalable, à se faire le défenseur de la communauté et à réagir à des actions

politiques ou économiques, tant au niveau fédéral que provincial, que municipal et scolaire, et à en venir à la défense des droits des Franco-Manitobains".

Dans ce sens, la Sfm a déjà laissé savoir "que dès que les élections (fédérales) seront appelées, nous serons prêts à approcher les candidats afin de communiquer leurs points de vue des politiques concernant les Francophones hors Québec".



André Fréchette a aussi évoqué le bill C-42 du gouvernement fédéral qui

prévoit un service judiciaire dans la langue de l'accusé. Toutefois, il n'a rien pu annoncer de positif à ce sujet en précisant la situation: "Le procureur général du Manitoba nous informe qu'il s'inquiète du nombre d'accusés qui pourraient demander un procès en français. De plus, la province s'objecte au fait que le gouvernement fédéral ne soit pas prêt à défrayer les coûts additionnels (s'il y a lieu) d'une cour en français. En d'autres mots, encore une fois, les deux gouvernements se lancent la balle", a-t-il affirmé.

### Le gouvernement provincial

Pour ce qui concerne le gouvernement provincial en particulier, "la Sfm a demandé que la communauté soit consultée en ce qui a trait à la nomination d'un nouveau président du Centre culturel franco-manitobain, après la démission de Marcel Champagne. On nous a assuré que le

## LA CHORALE DES INTRÉPIDES

accompagnée de l'Orchestre Symphonique de Winnipeg sous la direction de **Marcien Ferland** présentera son concert annuel le dimanche **1er avril, en la Basilique de Saint-Boniface, à 20 heures 30.**

Ce concert sera dédié à la mémoire du regretté historien et professeur franco-manitobain, **Robert Painchaud**, qui fut membre de la Chorale pendant dix ans et l'un de ses présidents.



Les billets, au coût de \$5.00 pour les adultes et de \$4.00 pour les étudiants et les personnes du troisième âge, sont disponibles au **Centre culturel franco-manitobain** et auprès des membres de la Chorale.

## La pilule qui fait les "docteurs"

Le dernier bébé de la Sfm, son projet d'autofinancement "donné en adoption légale à la corporation de Francofonds", comme l'a redit l'ex-président de la Société franco-manitobaine, M. André Fréchette, a passé une bonne fin de semaine, merci. Comme on dit si bien, "il y a du monde qui a été approché", pour verser une contribution mensuelle ou faire un don.

Résultat de l'opération: 300 personnes, ou plutôt "docteurs en francophonie" - puisque dorénavant tous les donateurs ont droit à un macaron portant la mention "docteur" - ont avalé, depuis la naissance de Francofonds, le remède à tout prix.

Là-dessus, 125 prennent la pilule à tous les mois, c'est-à-dire, en simplifiant le jargon médical, ver-

sent une contribution mensuelle à Francofonds, dans le cadre du système auto-chèque.

A l'heure actuelle, il rentre sous cette forme \$1,300 tous les mois dans les caisses de cette "espèce d'assurance-vie pour nos enfants" comme l'expliquait le "docteur" André Fréchette.

L'idée du "doctorat en francophonie" a le mérite d'être originale. Quant aux docteurs en médecine, qu'ils se rassurent: il n'est pas question de leur opposer une concurrence déloyale. Car les docteurs en francophonie sont une espèce bien bizarre. Au lieu d'encaisser de l'argent, après avoir, parfois, guéri le malade, ils donnent de l'argent pour sauver le malade!

## COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

200 AVENUE DE LA CATHÉDRALE, SAINT-BONIFACE (MANITOBA)

*L'avenir  
c'est toi!*

### SECTEUR UNIVERSITAIRE

• ARTS • SCIENCES • ÉDUCATION

### SECTEUR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE

• SECRETARIAT BILINGUE • GESTION D'ENTREPRISE



**Del's**

Specialty Meats Ltd

PÂTE DE FOIE

586, rue Des Meurons

Tél.: 247-7986

**GILLES COP**

247-8878

rés.: 253-2223

**Sherlock Homes Realty Ltd**  
109, rue Marion

**Burns-Hanley**

du groupe  
**BOURASSA**  
pour toutes fournitures  
d'églises

164, boul. Provencher



**LA VÉRITÉ**

Un homme violent excite des querelles.  
Mais celui qui est lent à la colère  
apaise les disputes.  
(Prov. 15, V. 18)



# à l'économie et à l'éducation

ministère des affaires culturelles et du tourisme nommera, après consultation, une personne qui serait acceptable à la communauté". M. René Préfontaine, ancien Franco-Manitobain et nouveau sous-ministre aux affaires culturelles, présent dans l'assistance, n'a sûrement pas manqué de prendre le message en note.

La venue récente de M. Préfontaine semble d'ailleurs soulever quelques espoirs du côté de la Sfm: "Il va sans dire que nous osons croire que cette nomination nous facilitera l'accès au gouvernement provincial et aussi facilitera la formulation d'une politique claire et à long terme de la part du Provincial et du Fédéral en ce qui concerne le domaine culturel, ce que la Sfm réclame depuis toujours."

## L'économie et l'éducation

C'est en abordant le compte-rendu des activités dans le secteur économique, "un des secteurs prioritaires", que l'ancien président de la Société a eu recours à quelques formules d'auto-satisfaction, toutefois mesurées, en soulignant le succès du colloque en économie tenu en novembre dernier, qui "fut nul doute l'activité la plus remarquée de l'année puisque 150 Manitobains y participaient".

André Fréchette poursuit: "Un deuxième point important qui est ressorti du colloque en économie est celui de l'éducation. Que ce soit à l'élémentaire ou au secondaire, que ce soit auprès des parents ou des enseignants, ou encore à l'intérieur des

cours offerts par le collège de Saint-Boniface, il y a un travail de sensibilisation immense à faire. Il s'agit d'amender graduellement un changement d'attitude face au développement en économie. Nous comptons bien ouvrir ce dossier au cours de l'année 1979/80."

Pour mener cette tâche à bien, la Sfm aura "sous peu" à sa disposition un expert-conseil du Québec, et embauchera un deuxième agent de développement en économie.

## Le rôle nécessaire de Francofonds

En terminant le chapitre consacré à l'économie, le président sortant de charge n'a pas manqué de réaffirmer le rôle nécessaire de Francofonds, "le remède pour nos organismes", "le United Way des Franco-Manitobains", dont le regard n'est pas fixé seulement sur le présent mais plutôt sur l'avenir". Pour appuyer sa démonstration sur l'opportunité de l'autofinancement des organismes, il a notamment repris le thème classique des organismes toujours à la merci des gouvernements et de leurs politiques, toujours limités par les subventions accordées.

"Peut-être que depuis 1968 nous nous sommes faits endormir par les structures gouvernementales? Depuis dix ans, la francophonie ne nous a pas coûté cher (...). Ce qui n'était pas le cas de nos parents et de nos grands-parents. Si d'autres minorités sont capables d'assurer leur développement par des contributions (...), pourquoi



M. André Fréchette, président sortant de charge de la Société, livrant son rapport d'activités devant la foule des participants à l'assemblée annuelle de dimanche dernier.

nous, Franco-Manitobains, ne pourrions-nous pas bâtir notre futur sur un terrain qui serait économiquement stable? La Sfm a donné naissance à Francofonds. Il est maintenant dans vos mains et sa croissance ou sa mort dépendra de l'intérêt ou de l'enthousiasme que vous porterez à cet enfant adoptif (...), car nous sommes ceux-là qui doivent assurer la mise en place de mécanismes qui assureront la vie de demain".

"Que nous réserve l'avenir?" s'est justement demandé André Fréchette

en concluant son rapport d'activités. "Tout dépend de vous. Il est souvent trop facile de blâmer les autres pour tous nos maux. Certaines situations que nous déplorons sont le résultat de notre indifférence et de notre inaction. Peu importe les transformations sociales, nos écoles demeureront le deuxième foyer de développement linguistique et culturel. De plus il nous faut, ensemble, nous assurer de notre avenir économique. Ce sont les seules façons par lesquelles, nous, Franco-Manitobains, pourrions survivre."



Votre  
**CREDIT UNION**  
vous présente  
un nouveau plan  
d'épargne

Votre Credit Union croit que vous désirez avant tout obtenir un meilleur revenu de votre argent - peu importe qu'il s'agisse d'un montant élevé ou modeste. C'est pourquoi nous vous présentons le **nouveau Plan 24 d'épargne**.

Voici comment il fonctionne: les intérêts sont calculés sur votre balance **QUOTIDIENNE**, et non pas sur votre balance mensuelle minimum. Ainsi chaque dollar que vous avez en dépôt porte intérêt chaque jour. Ce mode de calculer peut augmenter substantiellement vos intérêts, même pour une période de quelques mois seulement.

Le Plan 24 est bien commode aussi. Vous pouvez déposer et retirer de l'argent en tout temps. Aucune balance minimum n'est requise pour obtenir un taux d'intérêt très compétitif. Vous pouvez aussi déposer ou retirer des fonds de votre compte "**Plan 24**" chaque fois que vous le désirez.

Le Plan 24 est bien commode aussi. Vous pouvez déposer et retirer de l'argent en tout temps. Aucune balance minimum n'est requise pour obtenir un taux d'intérêt très compétitif. Vous pouvez aussi déposer ou retirer des fonds de votre compte "**Plan 24**" chaque fois que vous le désirez.

Dès maintenant, c'est le meilleur moment d'ouvrir un compte "Plan 24"... car avec un Plan 24, chaque jour rapporte!

Chaque jour rapporte avec le "PLAN 24"



**HERITAGE**  
CREDIT UNION LTD.

1605, ch. Pembina  
Fort Garry  
475-2030

255, rue Marion  
233-7163

1282, rue Archibald  
Saint-Boniface  
257-2535

## FESTIVAL DU FILM 23-24-25 MARS

"Serre la pelle, on t'appelle"

**Vendredi 20h**  
**JEUX INTERDITS**  
film français de R. Clément (1952)

**Samedi**  
**13h.: MA NUIT CHEZ MAUD**  
film français de E. Rohmer (1969)

**16h.: LA FEMME DE JEAN**  
film français de Y. Bellon (1973)

**20h.: LA FLUTE ENCHANTEE**  
film suédois de I. Bergman (1974)

**Dimanche 20h.**  
**VIEILLES LEGENDES TCHEQUES**  
film d'animation tchèque (1953)

**SALLE MARTIAL CARON**  
Collège Universitaire de Saint-Boniface.  
Gratuit pour membres du Ciné-club  
\$1.00 pour non membres.  
**INFORMATION: 233-0210 - ext. 197.**

# L'autofinancement passera par une loterie

## L'âge d'or poursuit son élan

Une centaine de membres de la Fédération de l'âge d'or se sont élus, à l'occasion de leur assemblée annuelle, samedi dernier, un nouveau président en la personne de M. Louis Hince, de Grande-Pointe. Quant au président-fondateur de la FadoM, sortant de charge, M. Zéphirin Audet, c'est un message d'unité et d'épanouissement qu'il a voulu laisser en héritage aux membres du troisième âge.

par André-Yves Rompré

La Fédération de l'âge d'or du Manitoba a bon pied, bon oeil, si on peut utiliser cette expression pour illustrer le dynamisme qui semble devenir la marque de commerce de tous les projets qu'elle entreprend.

L'Assemblée annuelle du week-end dernier n'a pas échappé à cette règle quand le président sortant de charge, M. Zéphirin Audet, a livré, avec sa couleur habituelle, son rapport sur les activités de la FadoM.

Fondée en 1977, grâce au concours de 18 clubs affiliés, la Fédération est aujourd'hui fière d'avoir porté ce nombre à 25. "Ce rassemblement a permis aux clubs de prendre conscience qu'ensemble nous trouvons une sécurité et une fierté à nous regrouper, et sentir un élan nouveau à travailler ensemble à développer un mouvement qui est le nôtre", a déclaré M. Zéphirin Audet dans la lecture qu'il a faite d'un rapport bien préparé à l'avance.

Faisant ensuite remarquer les efforts déployés par les citoyens du troisième âge, M. Audet a dressé un bilan et une énumération d'une quarantaine d'actions réalisées au cours des derniers mois par la seule fédération manitobaine du genre qui regroupe l'âge d'or.

Au nombre de celles-ci, il faut relever l'installation des bureaux de la FadoM dans de nouveaux locaux, la tenue d'un pique-nique provincial, le 24 juin dernier à La Broquerie, la mise sur pied de services d'aide organisationnels



M. Zéphirin Audet

pour les assemblées des clubs, la tenue d'un party de Noël, le voyage organisé récemment au Carnaval de Québec, l'organisation d'une "cabane à sucre" pour le 25 mars prochain, la participation à un forum national des francophones hors Québec à Ottawa, la participation à des émissions de Radio-Canada à Winnipeg se rapportant à l'âge d'or, la liaison avec diverses factions d'organismes extérieurs comme le rapprochement accentué avec la Fédération de l'âge d'or du Québec, etc.

Bref, les activités de la FadoM ont été marquées par un souci d'éveil et d'unité de l'ensemble des personnes du troisième âge du Manitoba.

Par ailleurs, le relais de la présidence de la Fédération de l'âge d'or du Manitoba pour la prochaine année a été confié par acclamation à un nouveau président, M. Louis Hince, qui vient de Grande-Pointe.

M. Hince qui n'est âgé que de 52 ans, a toute la confiance du président fondateur et c'est sous sa direction que s'élaborera et prendra forme la mise sur pied d'une loterie provinciale dont les fonds serviront à offrir plus de

services aux clubs-membres. Elle servira aussi à jeter les bases d'autofinancement qui prendra, peut-être dans un jour pas trop lointain, le pas sur les subventions gouvernementales.

C'est avec un enthousiasme certain qu'a été accueillie l'idée de la loterie par les membres de l'âge d'or présents à l'assemblée, dont certains s'empressaient d'expliquer les modalités de fonctionnement dans les couloirs du Centre des congrès.

## Henri Bergeron à l'âge d'or

### "Il faut raconter..."

L'invité de la Société historique de Saint-Boniface, M. Henri Bergeron, a profité de sa venue au Centre des congrès de Winnipeg pour payer une chaleureuse visite aux membres de l'âge d'or réunis en assemblée annuelle. "Vous avez la besogne de raconter votre histoire à vos enfants", leur a-t-il dit.

M. Bergeron, dont l'intérêt de plus en plus marqué pour ses origines manitobaines revient à la surface, a fait un saut à la réunion annuelle de la Fédération de l'âge d'or du Manitoba pour enjoindre les plus de cinquante ans à veiller à ce que leurs descendants puissent profiter de leur héritage culturel pour mieux l'apprécier.

S'attachant à faire remarquer l'importance de la communication au niveau des familles-souches manitobaines, M. Bergeron a demandé à son auditoire de transmettre du mieux qu'ils peuvent leurs traditions aux plus jeunes. "Il faut raconter à nos enfants ce qui constitue notre passé francophone au Manitoba, pour qu'ils le con-



naissent mieux, s'y identifient toujours davantage, et qu'ils aient le goût de vivre en français".

Selon M. Bergeron, la communication verbale de cet héritage ne suffit pas, il faut, dans la mesure du possible, "écrire des choses, les enregistrer aussi au moyen de l'audio-visuel afin que quelque chose reste à des générations futures", a-t-il laissé entendre à ce groupe du troisième âge qui l'a chaudement applaudi à la fin de son exposé.



## INSTITUT PÉDAGOGIQUE

### COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

200 AVENUE DE LA CATHÉDRALE, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) (204) 233-0210

L'INSTITUT PÉDAGOGIQUE OFFRE AUX ÉTUDIANTS UNE FORMATION ENTIÈREMENT EN FRANÇAIS POUR L'ENSEIGNEMENT DANS LES ÉCOLES FRANÇAISES ET D'IMMERSION

- \* Baccalauréat en éducation (prog. 4 ans)
- \* Certificat en éducation (prog. 1 an)

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS ET/OU UN FORMULAIRE DE DEMANDE D'ADMISSION S'ADRESSER AU: SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Collège universitaire de Saint-Boniface  
200, avenue de la Cathédrale  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7

1 (204) 233-0210

## EMONDS ROOFING & SIDING CO. LTD.

- Isolation des maisons: Greniers, murs et sous-sols
- Recouvrements d'aluminium et de vinyle

Demandez une évaluation gratuite en appelant au no 247-3247

Noël Emond  
Gérant  
90, av. Braemar,  
Saint-Boniface, Man., R2H 2K5

### Paragraphe 1: UN COURS D'UNE SUREE DE TROIS ANS\* es. offert

UN COURS, D'UNE DUREE DE TROIS ANS, EST OFFERT PAR LE GROUPE DE MEDITATION POUR LE NOUVEAU AGE (G.M.N.A.) DANS LE BUT D'AIDER UN GRAND NOMBRE DE PERSONNES DANS LES TECHNIQUES DE LA MEDITATION. DES BROCHURES SONT ENVOYÉES PAR LA POSTE CHAQUE DEUX MOIS SUR SIMPLE DEMANDE.

Paragraphe 2:  
VOTRE PARTICIPATION FOURNIRA LES ENERGIES DEMANDÉES POUR LA PENSEE DU NOUVEAU

VOTRE PARTICIPATION FOURNIRA LES ENERGIES DEMANDÉES POUR LA PENSEE DU NOUVEAU AGE.

Adresse:  
G.M.N.A.  
114 RIVIERE-A-SIMON  
SAINT-SAUVEUR-DES-MONTS  
QUEBEC J0R 1R0

## Nos enfants doivent parler français

La Fédération provinciale des comités de parents a eu une assemblée annuelle bien tranquille samedi dernier. Environ 150 personnes sont venues élire par acclamation les quatre candidats aux postes de conseillers, voter une résolution, et passer, à l'occasion, quelques commentaires. Du côté de la Fédération, on regrette, sans le crier trop fort, le manque de participation des parents.

par Bernard Bocquel

M. Roger Dubois, le président de la Fédération pour une autre année, avait sûrement jugé à propos de se demander, dès le début de la réunion, "Quel motif nous pousse à donner un après-midi pour assister à une assemblée d'un organisme comme la Fpcp? Après tout, il y a bien d'autres choses que l'on pourrait faire de notre samedi". Ce à quoi on pourrait ajouter: que proposaient les responsables de la Fédération pour inciter les parents à participer?

La raison, selon M. Dubois, se situe au niveau le plus élevé, celui de la mission quasi-apostolique. Le credo se résume à la démonstration classique: "C'est que nous, les parents, voulons tout simplement continuer d'exister. Et si nous voulons continuer d'exister, il faut que nos enfants parlent français autant, sinon plus que nous. Et si nous voulons qu'ils le parlent, il est bien évident qu'il leur faut une éducation française solide".

Roger Dubois est aussi revenu sur l'interruption des programmes à la mi-1978, lorsque le Secrétariat d'Etat avait décidé que la Fpcp ne rencontrait pas

les critères pour l'obtention d'une subvention. Une subvention obtenue finalement après de longues négociations. Pourtant, le président est bien obligé d'admettre: "même si la Fédération a des réserves vis-à-vis du Secrétariat d'Etat (...) il faut quand même admettre qu'Ottawa est la seule source de revenus possible actuellement, autre que l'autofinancement".

On regrette l'inertie

Par ailleurs, M. Dubois a réitéré dans son discours le regret que le directeur général, M. Pierre Laurencelle, exprimait dans le journal la semaine dernière au sujet de l'inertie de certains comités de parents. "La Fpcp croit que les parents doivent s'impliquer toujours plus au niveau du système d'éducation. Pour citer une phrase bien connue: Si nous voulons du français, c'est à nous d'y voir."

Une opinion parfaitement partagée par M. Paul Ruest, surintendant de la division Seine et orateur invité, dont la conférence a connu un écho très favorable dans la salle. Il a notamment



Le thème de l'assemblée annuelle de la Fpcp était "L'important, c'est l'enfant". Avant la période de questions, des enfants de la chorale de l'école Lacerte sont venus le rappeler aux parents.

défendu la thèse selon laquelle l'école doit aider la famille, dont le rôle très important est réduit, en raison du fait "qu'en 1979, les parents sont pris dans un tourbillon". Ce qui n'était pas le cas dans les années 50, où le contexte familial reflétait la stabilité. Si bien que la Fpcp doit contribuer à établir un lien étroit entre l'école et la famille, pour que l'école devienne une véritable extension de la cellule familiale.

Une seule résolution a été adoptée à l'occasion de l'assemblée, proposée par Mme Bernadette Hébert. Elle se lit comme suit: "Que la Fpcp manifeste son intérêt aux comités de parents qui

oeuvrent à maintenir des programmes pour les petits Franco-Manitobains d'âge pré-scolaire, tel que les pré-maternelles, le P'tit bonheur, en demandant à ces comités de parents si et comment la Fédération peut appuyer leurs efforts, leurs démarches pour assurer la continuité de ces programmes". La Fpcp vient de se découvrir une nouvelle clientèle: les parents des jeunes d'âge pré-scolaire.

Les quatre conseillers qui ont été élus pour deux années sans concurrents sont Mmes Elaine Brodeur, Doris Hogue et MM. Georges Boily, Victor Dumesnil.

### LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-8997

[Location de camions "U-haul" et de remorques]

### PINE GROVE ENTREPRISES LTD.

230, rue Marion  
Saint-Boniface



Téléphone:  
233-0500

Le printemps approche...  
c'est le temps d'échanger votre voiture.



MARC ALLARD... UN GARS A CONNAÎTRE

750 Pembina Hwy.

Winnipeg

284-7650



## KATIMAVIK

AGENTS DE GROUPE

KATIMAVIK, un programme de "connaissance/action" pour jeunes bénévoles de 17 à 21 ans, est à la recherche d'Agents de Groupe pour organiser et animer de jeunes adultes vers l'atteinte de ses objectifs.

### OBJECTIFS

- Servir des collectivités par le biais de projets de travail visant l'aide à la communauté
- Viser une certaine autonomie dans des domaines comme l'alimentation, le logement et l'énergie
- Promouvoir le développement de l'individu par le sens d'une discipline personnelle et collective
- Acquérir une connaissance pratique de la langue seconde.

### QUALIFICATIONS

- Connaissance suffisante de la langue seconde
- Avoir approfondi au moins une discipline reliée au programme
- nutrition • économie d'énergie • écologie
- éducation physique • survie en forêt
- musique • technologie douce • artisanat
- langue seconde • développement communautaire • etc....
- Une expérience reconnue d'au moins un an en animation, enseignement ou supervision de jeunes adultes
- Un mode de vie en accord avec les objectifs du programme

- Permis de conduire requis

- Salaire: \$11,000.00 pour un contrat de 11 mois, les Agents de Groupe stationnaires demeurent avec leur groupe sur le lieu du projet (logés et nourris).

- Les contrats débutent: Les 16 avril, 14 mai, 11 juin ou 11 juillet.

Veillez envoyer votre curriculum vitae, avec une lettre précisant ce que vous pensez pouvoir offrir au programme, à:

KATIMAVIK  
Animateur Régional  
Bureau Régional des Prairies  
245, 3rd Ave. So.  
Saskatoon, Sask. S7K 1M4  
(306) 652-5200

Tél.: 247-6202 316, rue Des Meurons, Saint-Boniface

## collette's

PRINTING & DUPLICATING  
IMPRIMERIE INSTANTANÉE  
DACTYLOGRAPHIE - PHOTOCOPIES

NOTRE NOUVEAU  
MAGASIN  
EST MAINTENANT  
OUVERT



459, chemin St. Mary's  
Saint-Vital  
Tél.: 233-6663

Ce coupon vous donne droit à un  
escompte de 20% sur l'achat d'un  
silencieux de toute marque.

UN SEUL COUPON par personne.

Cette offre expirera le 31 mars 1979.

Ce coupon doit être présenté au  
moment de l'achat.

Lundi à vendredi, de 8 h 00 à 19 h 00  
et samedi toute la journée pour mieux  
vous servir.

**Heure de  
tombée  
vendredi 15 h.**

**Votre meilleur  
achat**

Vous pouvez choisir  
parmi des centaines de  
montures à la mode à  
partir de

**\$38.88**

(monture complète avec  
verres "S.V."; verres bi-  
focaux un peu plus  
chers)

**Callman's  
OPTICAL**

259, rue Vaughan  
(en face de la Baie)  
Tél.: 942-8638

Nous nous ferons un  
plaisir de vous servir en  
français.



**SERVICE-MAISON DE CONFIANCE**

**Billinkoff's**

Poutres, poteaux, bois de charpente, pro-  
duits asphaltés, contreplaqué, panneaux à  
murs, produits créosotés, portes et châssis.

**ADRESSEZ-VOUS EN FRANÇAIS À:**  
**ROGER PERRIN ou GERRY CHOISELAT**  
625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3  
Au téléphone: 233-7121



**Tél.:  
233-4478**

1370, chemin Dugald

"Où il est de tradition d'offrir un service personnalisé"

• Où l'on peut vous offrir n'importe quel service en  
relation avec les remorques de camping et les rou-  
lottes.

• Concessionnaire autorisé pour: Triple E, Kustom  
Koach, Jayco, Surf-Side, Lextra et Songbird

• Location à la semaine ou au mois.

• Venez voir notre immense salle d'exposition située  
dans notre édifice.

Du lundi au vendredi: 9 h à 21 h  
Samedi: 9 h à 16 h

**ON DEMANDE**

**ENGAGEZ-VOUS DANS QUELQUE CHOSE  
DE NOUVEAU**

La COPPERCRAFT GUILD diversifie ses  
produits.

Positions à temps plein ou à temps partiel.

Ventes par **PRESENTATION A DOMICILE**.  
Commissions sur les ventes.

Aucun investissement.

Pour de plus amples renseignements, appe-  
ler M. Gross au 888-6867.

**MARIAGES-FUNÉRAILLES-COLLATION DES GRADES  
CORSAGES-CARTES DE SOUHAITS  
PANIER DE FRUITS**



**PARK  
FLORIST**

400, avenue Taché  
(en face de l'hôpital  
de Saint-Boniface)

\* Fleurs envoyées partout dans le monde

Lucile et Yvonne Boulet

Tél.: 247-3891

**MARCOUX BÉTOURNAY GUAY**  
Avocats et notaires  
200-170, rue Marion  
Saint-Boniface, Manitoba

sont heureux d'annoncer l'ouverture d'un  
bureau à La Broquerie. Il sera desservi par

**Me Bernard Rodrigue**  
chaque mercredi  
de 13 h à 15 h

en la Caisse populaire de La Broquerie

Saint-Boniface - 233-8901  
La Broquerie - 424-5238

**OFFRE D'EMPLOI  
LA FÉDÉRATION DES JEUNES  
CANADIENS-FRANÇAIS  
POSTE  
DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)**

La Fédération des jeunes canadiens-français  
regroupe neuf (9) associations provinciales au  
service de la jeunesse francophone hors Québec.

Un de ses principaux buts est de promouvoir  
les droits des jeunes francophones.

**Fonctions**

- La personne sera responsable de l'adminis-  
tration de la F.J.C.F., de la planification, de la  
coordination et de la bonne marche des projets  
de l'organisme et ce, de concert avec le  
conseil d'administration.

**Exigences**

- Capacité à travailler avec les jeunes.
- Bonne connaissance de l'histoire des franco-  
phones.
- Aptitudes administratives.
- Facilité à s'exprimer verbalement et par écrit  
dans la langue française.
- Expérience dans le domaine de l'action com-  
munautaire.
- Facilité au niveau des relations humaines.
- Compétence à élaborer de nouveaux projets.

**Traitement:** à négocier

**Lieu de travail**

- Ottawa.

Le (la) candidat(e) aura à voyager à travers le  
pays.

**Date limite:**

- Les personnes intéressées au poste doivent  
faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 30  
AVRIL 1979 à:**

Fédération des jeunes canadiens-français  
1404-1, rue Nicholas  
OTTAWA, Ontario  
K1N 7B6

\* Votre réponse sera traitée confidentiellement.

**COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE**

• PERFECTIONNEMENT • RECYCLAGE • ÉDUCATION PERMANENTE

**ARTS ET SCIENCES**

**Baccalauréat ès Arts**

- Latin, Philosophie • Général
- Spécialisation en français

**Baccalauréat ès Sciences**

**ÉDUCATION**

**Baccalauréat en Éducation**

- élémentaire • secondaire

**Certificat en Éducation**

- élémentaire • secondaire

**Secrétaire Bilingue**

**NIVEAU 1: (CERTIFICAT)**

- Commis-dactylo
- Sténodactylo

**NIVEAU 2: (DIPLOME)**

- Secrétaire de direction
- Secrétaire comptable

**Gestion des Affaires**

**NIVEAU 1: (CERTIFICAT)**

- Aide comptable

**NIVEAU 2: (DIPLOME)**

- Gestion/management

**SECTEUR  
UNIVERSITAIRE**  
affilié à  
L'UNIVERSITÉ  
DU MANITOBA



**SECTEUR COLLÈGE  
COMMUNAUTAIRE**



**il y a de l'avenir pour toi!**

Adressez vos demandes au Secrétariat Général  
200 AVENUE DE LA CATHÉDRALE, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) (204) 233-0210



## André Gagnon: un succès à Winnipeg

Un "Dédé" Gagnon très en forme a présenté un spectacle de qualité dimanche soir dernier à la première étape de sa tournée de l'Ouest Canadien. Un spectacle à la hauteur de la réputation du pianiste québécois.

par André-Yves Rompré

Les applaudissements nourris du millier de spectateurs qui se sont rendus à la salle du Centenaire n'ont pas manqué de rappeler à Gagnon qu'un spectacle de qualité est toujours le bienvenu à Winnipeg.

Au cours de ce spectacle qu'il a joué au Québec depuis septembre dernier, Gagnon, accompagné de neuf musiciens qui forment, selon la vedette même "un bon noyau des meilleurs musiciens actuellement sur le marché à Montréal", on peut entendre des rythmes déjà connus et des nouvelles compositions. Depuis "Dédéthoven" qui ouvre le spectacle, en passant par "Le Saint-Laurent" offert en deuxième partie, de nouvelles pièces, composées au cours de l'été dernier, viennent causer d'agréables surprises au public. Parmi celles-ci, il faut saluer la venue de "Mouvements", une pièce en trois phases (rapide, lente et très rapide) où le talent de l'artiste est mis à profit au maximum.

D'André Gagnon, la vedette, on a écrit beaucoup de choses, de la personne un peu moins, car il n'est pas le genre à se livrer à tous. Cette année, ce dernier enfant issu d'une famille qui en compte 19, né à Saint-Pacôme de Kamouraska, au Québec, a composé un morceau dédié à sa mère. "Je sais que cela vient sur le tard, mais je pense qu'il était temps que je compose quelque chose pour elle. Elle vieillit, et à son âge (80 ans), je dois lui rendre cet hommage".

Comme toujours, dans la salle il y avait beaucoup de Francophones

venus entendre André Gagnon. Très conscient de cela, Gagnon a parlé abondamment en français pour présenter ses pièces. Pour lui sa musique "n'a rien de politique, mais si on sent qu'avec elle j'apporte un message du Québec aux Francophones vivant ici, cela me fait très chaud au cœur", de commenter le pianiste qui a depuis un moment dépassé la trentaine d'âge.



André Gagnon

Dans ce spectacle, il faut souligner la performance sans faille des musiciens qui appuient drôlement bien Gagnon, particulièrement le percussionniste

Luc Boivin que la vedette a recruté cette année. Le rythme qu'il met aux timbales ajoute très certainement au spectacle.

## "Des histoires de chez nous" Des perspectives pour les "Danseurs"

Environ 700 personnes ont assisté aux représentations "Des histoires de chez nous", grand spectacle de danse folklorique des Danseurs de la Rivière Rouge, au Centre culturel franco-manitobain du 7 au 11 mars. Et une délégation d'une troupe de danse de l'Alberta est venue assister à l'un des spectacles des Danseurs.

par Roger Lagassé

Fidèles à leur tradition, les Danseurs de la Rivière Rouge ont livré aux spectateurs une tranche savoureuse de folklore franco-manitobain. "Des histoires de chez nous" prend sa place parmi les grands spectacles annuels des Gais Manitobains tels que "Mon pays", "Fort Lapitouné" et "La grosse noce".

Les nouveaux costumes des Danseurs ont été dessinés par Rhéal Bérard, de Saint-Pierre-Jolys, et Rose Bouliet, de Winnipeg, les a confectionnés. Le tout a coûté environ \$3000. L'inauguration des nouveaux costumes marque la dernière étape de transformation des Gais Manitobains devenus "Les Danseurs de la Rivière Rouge".

Rivière Rouge accueillait une délégation des Bies d'or de Saint-Paul, en Alberta, venue à Saint-Boniface dans le but de partager des idées et projets avec la troupe manitobaine. Il est à noter que les deux troupes ont fait des tournées dans l'Est du Canada et en Europe, mais elles n'ont jamais accompli de tournée d'envergure dans leur propre région, à savoir l'Ouest. Lucien Loiselle, administrateur des Danseurs, a déclaré que les deux troupes étaient arrivées à une entente de principe pour une tournée conjointe dans l'Ouest. "La décision sera finalisée au mois de décembre" a-t-il dit.

Une tournée conjointe dans l'Ouest

Des représentants des Danseurs de la

Suite à une demande faite par les Fransaskois de Gravelbourg, les Danseurs de la Rivière Rouge aideront à mettre sur pied une troupe de danse folklorique en Saskatchewan dès cet automne.

### Annonçant nos services GESTION-CONSEIL



QUI VIENNENT À  
L'AIDE DES PETITES  
ENTREPRISES

Si vous êtes en affaires ou vous proposez vous lancer dans un commerce, contactez M. Gilles Racine. Il lui fera plaisir de vous informer au près des programmes d'assistance gouvernementale. Il peut, aussi, vous donner les détails au sujet de C.A.S.E., le service consultatif, et ceux concernant les séminaires disponibles à travers la province.



Téléphone: 233-6791  
ou écrire:

Banque Fédérale de Développement  
Numéro Six Ouest  
851, boulevard Lagimodière  
St. Boniface, Manitoba  
R2J 3K4

### La Caisse Populaire de Saint-Jean-Baptiste est à la recherche d'un(e) adjoint(e) au gérant(e)

La personne, en plus d'être adjointe au gérant, agira comme officier de prêts.

#### Qualifications

Cette personne doit être dynamique, avoir une belle personnalité et être bilingue. Connaissance de l'agriculture et de l'expérience dans une Caisse ou autre institution financière préférable.

#### Salaire

Le salaire est négociable selon les qualifications et expériences.

Actif de la Caisse - 3.8 millions

Veuillez poser votre candidature par écrit, avant le 26 mars 1979, à

Norbert Sabourin, gérant  
La Caisse Populaire  
de St-Jean-Baptiste  
Saint-Jean-Baptiste, Manitoba  
R0G 2B0

### LA LIBERTÉ

offre un poste à temps partiel

### OPÉRATEUR(TRICE)

Composeuse/titreuse CompuWriter

Pour travailler les samedis et occasionnellement en soirées de début de semaine.

Le candidat ou la candidate sera entraîné(e) sur les machines, mais devra posséder une maîtrise de la dactylographie et une bonne connaissance de la langue française.

Possibilité de travail éventuel à temps plein.

Salaire horaire à négocier.

Adresser votre curriculum vitae à:

Rédacteur en chef  
La Liberté  
Casier postal 96  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4

#### AVIS AUX CREANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU, LYDIA GEORGINA McDOWELL, de la Ville de Winnipeg, au Manitoba, veuve,

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des sous-jugés 201 - 185 boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 1er mai, 1979.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 8e jour du mois de mars, A.D. 1979.

TEFFAINE MONNIN, HOGUE & TEILLET  
Procureurs de la Succession.

#### AVIS AUX CREANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU HELENE-MARIE VALLEE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, épouse d'Armand-Joseph Vallée, du même endroit, Vendeur, décédé.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des sous-jugés, 200-170 rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 13 avril 1979.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 6e jour de mars 1979.

MARCOUX BETOURNAY GUAY  
Procureurs de la succession.

#### AVIS AUX CREANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU CHARLES-EDOUARD FRENETTE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des sous-jugés, Chambre 200, 170, rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 16 avril, 1979.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 8e jour de mars, 1979.

MARCOUX BETOURNAY & GUAY  
Procureurs de la succession.

## LA NOUS INFORME

Tél. : 233-4915

340, boulevard Provencher

Case Postale 145, St-Boniface, Man., R2H 3B4

Cette année encore, la SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE  
en collaboration avec FRANCE-CANADA, association manitobaine  
ont accepté de coordonner le PROGRAMME ÉCHANGE AGRICOLE

#### AGRICULTEURS

Etes-vous intéressés à accueillir un STAGIAIRE agricole français entre avril et octobre 1979?

##### QU'EST-CE QU'UN STAGIAIRE?

- \* un jeune en cours de formation pratique agricole
- \* un étudiant d'une école agricole ayant une pratique professionnelle suffisante
- \* un jeune agriculteur en attente d'installation.

##### BUT DU STAGE

Découvrir la vie et les techniques agricoles dans les pays étrangers: ce qui veut dire que le stagiaire est ici non seulement pour apprendre notre façon de travailler, mais aussi pour nous connaître, échanger des idées, des méthodes et voyager.

##### SI VOUS VOLEZ RECEVOIR UN STAGIAIRE

en 1979 - Découpez la demande d'information ci-dessous et retournez-la:

a/s de la SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE  
Cp 145 - Saint-Boniface, Man.  
R2H 3B4

#### PROGRAMME ÉCHANGE AGRICOLE 1979

NOM .....

ADRESSE: .....

Tél.: ..... Code postal .....

ferme:  
céréaliers ☐ laitière ☐ sylviculture ☐ boeuf (viande) ☐  
horticulture ☐ boeuf (veau) ☐ mixte ☐

#### JEUNES FRANCO-MANITOBAINS

VOULEZ-VOUS SUIVRE UN STAGE EN FRANCE EN 1979?

##### BUT D'UN STAGE:

- \* Formation professionnelle, linguistique, culturelle tout en vivant des expériences enrichissantes.

##### DANS QUEL DOMAINE DÉSIREZ-VOUS SUIVRE LE STAGE?

- Agricole:  
Etes-vous étudiant en agriculture? oui ☐ non ☐
- Avez-vous une vie active sur une ferme? oui ☐ non ☐
- Quelles expériences avez-vous? .....
- Envisagez-vous un autre genre de stage? oui ☐ non ☐
- Dans quel domaine: .....

Découpez la formule ci-jointe et retournez-la  
a/s de la SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE  
Cp 145 - Saint-Boniface, Man.  
R2H 3B4

#### STAGE EN FRANCE EN 1979

NOM ..... Age .....

ADRESSE .....

Tél. .... Code postal .....

Etudes .....

Diplômes .....

## ASSOCIATION DES SCOUTS DU CANADA

District de la Rivière-Rouge, Manitoba  
583, avenue Gertrude, Winnipeg, Man., R3L 0M9

### DEMANDE DIRECTEUR-COORDONNATEUR SCOUT

#### Fonctions

- secrétaire exécutif et directeur financier du district
- conseiller auprès des bénévoles à l'animation
- responsable de l'organisation matérielle générale des activités
- coordonnateur du service des relations publiques et représentant du district auprès de Centraide

#### Compétences recherchées

- une expérience de quelques années en gestion (un diplôme universitaire ou collégial en gestion serait un atout), y compris le domaine de la comptabilité
- bilingue, avec une excellente maîtrise du français et de la rédaction

#### française

- expérience et/ou compétences exceptionnelles en animation de jeunes, et capacité de travailler avec des bénévoles
- expérience en animation scout ou bonne connaissance du mouvement ou ou d'un organisme semblable

#### Salaire et avantages sociaux

- \$12,000 ou négociable

Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au 233-4324 ou écrire à l'adresse ci-dessous.

Pour soumettre votre candidature, prière de faire parvenir votre curriculum vitae, après le 10 mars, 1979.

**MERCI AUX NOMBREUX FRANCOPHONES  
QUI ONT PARTICIPE A L'ASSEMBLEE ANNUELLE**

# EN DIRECT

## "JE M'APPELLE MAURICE GABRIEL JOSEPH PAQUIN" - Profil d'un artiste Manitobain, lundi à 19h00 -

Avec sa verre éblouissante et son humeur  
cinqant teinte de tendresse, Maurice Paquin  
sait captiver son public dès son apparition  
sur scène; il le fait rire ou pleurer, ou  
simplement vibrer à son propre rythme qui  
parfois voisine le 100.000 volts.

Nul ne sait, mieux que lui, croquer et faire  
ressortir des situations ou des faits courants  
de la vie auxquels chacun peut s'identifier.  
Il le fait dans son langage truculent et  
inimitable, conjuguant les meilleures  
expressions anglaises et françaises qu'il  
nomme lui-même Franglais.

L'émission "Je m'appelle Maurice Gabriel  
Joseph Paquin" tentera de tracer un portrait  
de cet artiste attaché à sa terre natale, le  
Manitoba, où il revient régulièrement puiser  
inspiration et énergie.

Nous le verrons également sur scène durant  
le dernier Folk Festival de Winnipeg, et en  
concert à l'université de Québec à Trois-  
Rivières.

Une réalisation de Léo Foucault.



Maurice Paquin

PROGRAMME  
de CKSB et de CBWF

## LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

340, boulevard Provencher, St-Boniface, R2H 0G7, Tél.: 233-8972

### FESTIVAL DU LIVRE 2 au 8 avril 1979

Concours, livres à gagner, activités

### Une rencontre à "nous autres" le 30, 31 mars 1979

au Collège universitaire Saint-Boniface  
et au Centre culturel franco-manitobain  
Détails à suivre

## Cinéma pour enfants

LE DIMANCHE 18 MARS 1979

PROGRAMME

TCHOU-TCHOU (ANIMATION, O.N.F.) 13 MIN.

LE MOULIN À VENT (BULGARIE) 60 MIN.

PING PONG (O.N.F.) 13 MIN.

LE MOULIN À VENT, de Siméon Chivatchev (Bulgarie)

Un moulin à vent, juché au milieu des rochers surplombant la Mer  
Noire, abrite un vieux bonhomme étrange. Son secret: les tunnels  
et les accès innombrables que la mer a creusés dans les rochers et  
qui mènent dans des grottes...

**14h30 PETITE SALLE**

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

340, boulevard Provencher, Saint-Boniface

BIENVENUE À TOUS!



### JEUNESSES MUSICALES

le dimanche 18 mars - 20 h

Salle Pauline Boutal

York Winds

### Le Centre culturel franco-manitobain

présente une exposition de

dessins - peintures - photographies et poterie

du 7 mars au 30 mars 1979

avec la participation de la Galerie Debreuil

Cefm

340, boulevard Provencher

## EN ROUTE

dimanche à 19 h

fera étape au pays de ZENON CHAM-BERLAND, c'est-à-dire, Zenon Park en Saskatchewan, à l'occasion de l'ouverture d'un nouveau rémetteur de la télévision française.

La fille du fondateur de cette charmante localité, Madame Eliane St-Amand, qui arriva dans l'Ouest à l'âge de 13 ans, vers les années 1910-1912, racontera à DENIS Chagnon l'histoire de ce village. Ne manquez pas ce profil de Zenon Park dimanche à 19h.

Une réalisation de François Savoie.



Une partie de l'équipe de EN ROUTE lors d'un tournage.

## GÉNIES EN HERBE

lundi à 19h30

les équipes de la Saskatchewan s'affrontent en FINALE. Ne manquez pas ce match opposant.



jeudi à 19h00

Cette semaine, les équipes manito-baines de SOMERSET et de ST-CLAUDE feront appel à toutes leurs connaissances pour répondre aux questions de Pierre d'Autueil.



une réalisation de Marie Benoit-Martin

## Palmares Pulsation

du 28 février au 15 mars 1979

- |                              |                       |                                 |                    |
|------------------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------------|
| 1. Aimer d'amour             | Boule Noire           | 11. Thaili, Thaili              | Voyage             |
| 2. Les pils coeurs           | Manuel Bessault       | 12. L'ennuie cherche un amour   | Pagliaro           |
| 3. Les ailes des mondolles   | Jean-Pierre Friedette | 13. Je Réviers                  | Claude Lombard     |
| 4. L'envol des singes jattes | Zachary Richard       | 14. Trinquons nos verres        | Alan Siveill       |
| 5. Trop tard                 | Toulouse              | 15. Ce soir on danse à Nazliard | N. Workman         |
| 6. Rue Ste. Famille          | Maurice Paquin        | 16. Les amours sans larmes      | Julien Clerc       |
| 7. Equinoxe 5                | Jean-Michel Jarre     | 17. Michel                      | Patsy Gallant      |
| 8. Le chant du souterrain    | Octobre               | 18. Cosmic Messenger            | Jean-Luc Ponty     |
| 9. L'enfance                 | Isabelle Meyereau     | 19. Le chemin des 3 maisons     | Georges Langford   |
| 10. Le Moineau Raconteur     | Barde                 | 20. Disco Bouik                 | Les Frères Broches |

La Grosse Bertha vous invite à lui téléphoner à tous les vendredis entre 18h15 et 20h00, si vous voulez gagner un disque 233-8020 (à frais virés pour les gens de l'extérieur).

## Devinez qui vient chanter ce soir?

Lundi 19 mars, Pulsation interviewera SYLVIE VARTAN en direct de la France.

On vous présentera à la même occasion son tout dernier microsilion.

Ecoutez Pulsation dès 18h15, c'est une réalisation de François Pilon.





# AUX BEAUX DIMANCHES CETTE SEMAINE

## REFLETS D'UN PAYS

mercredi à 23 h 20

### en première partie:

- à l'histoire du fait francophone au Manitoba avec le Père Martial Caron

### et en deuxième partie

- à la grève de 1919 racontée par des témoins de l'époque.

Une émission animée par Marie Benoist-Martin et réalisée par Maurice Arpin.



Père Martial Caron



Winnipeg juin 1919

## L'ENFANCE À VIVRE

mardi à 22h00

Vous proposera la deuxième émission d'une série de quatre sur "L'envers du jeu". Intitulé "la construction", ce document vous aidera à comprendre les aptitudes créatives des jeunes enfants.



## À 19h30: LE MARDI GRAS

Sous le thème "venez, venez fêter le Mardi gras outaouais", d'après la chanson de Marius Tremblay, les artistes et le grand public de la capitale Fédérale s'en sont donné à cœur joie le 27 février dernier.

La réalisatrice Kristina von Hlatky en a fait une émission de variétés animée par l'une des deux Coqueluches; Guy Boucher.

A l'affiche de ce programme, de nombreuses vedettes, telles: Michel Séguin, Diane Telle, Maurice Paquin et Jacques Labrecque.

## À 20h30: SPÉCIAL BAIE JAMES

Nous avons tous entendu parler de la Baie James, mais qui sait vraiment que c'est le plus gigantesque chantier au monde? Québec, à plusieurs heures d'avion de Montréal, dans une région vierge et vaste comme la Grande-Bretagne, des hommes construisent le plus gros complexe hydroélectrique du monde. L'ingéniosité de ces travailleurs qui ont su s'adapter au froid et s'en servir, justifient déjà en partie l'intérêt qu'on peut leur porter.

D'ailleurs, qui y sont allés voir, éblouis par ce travail de titans, établissent d'instinct une parallèle avec certaines grandes pyramides, les cathédrales etc.

Le gigantisme des travaux à la Baie James dépasse l'imagination, et les ingénieurs, techniciens, ouvriers spécialisés, tous se pressent à l'ouvrage comme des fourmis consciencieuses, et ce par des froids sibériens, à de quoi soulever l'enthousiasme des plus blasés.

### Un documentaire passionnant

Les téléspectateurs qui s'intéressent à la grande aventure humaine de même qu'à l'amélioration de nos conditions de vie pourront se procurer ce beau documentaire tourné sur les lieux mêmes par Via le Monde Inc., et qui sera présenté aux Beaux Dimanches le 18 mars à 20 h 30.

Le plus vaste chantier au monde



[illegible]

## Assemblée annuelle du Cjp

### “Pour donner de l'ampleur au mouvement...”



Une centaine de jeunes participaient à l'Assemblée annuelle du Cjp en fin de semaine.

par Roger Lagassé

La septième Assemblée annuelle du Conseil jeunesse provincial a eu lieu samedi passé. Le rapport du président sortant de charge, l'élection de cinq représentants au Comité exécutif, et un important amendement à la constitution étaient à l'ordre du jour.

Devant une centaine de jeunes Franco-Manitobains au Centre des congrès de Winnipeg, Richard Chartier, le président sortant de charge, a présenté un diaporama faisant le bilan des activités du Cjp. M. Chartier a souligné l'importance de l'autofinancement dans les activités du Cjp. Au moyen de stages de formation en marketing, leadership et journalisme, le Cjp a cherché à encourager le développement des conseils régionaux. L'emphasis aurait été mise sur l'organisation d'activités culturelles susceptibles d'“embarquer” plus de jeunes dans le mouvement du Cjp.

Cinq postes étaient à combler au Comité exécutif. Les candidats furent sans concurrents, sauf pour le poste de conseiller travailleur qui fut contesté par Richard Clément et Gilles Lagassé. Le nouveau président du Cjp est Guy Smith, le vice-président: Alain Boucher, la secrétaire: Joanne Thérien, la trésorière: Lucille Daudet, et les conseillers secondaire, universitaire et jeune travailleur: Gilles Desrochers, Pierre Trudel et Richard Clément.

L'Assemblée adopta un amendement à la constitution créant un Conseil d'administration où siègeront les représentants des conseils régionaux. Ceux-ci avaient auparavant seulement un rôle consultatif auprès du Comité exécutif. La création du Conseil d'administration qui siègera une fois par mois, permettra aux jeunes des régions de participer plus activement aux décisions au niveau provincial.

Dans le courant de l'après-midi, les membres de l'Assemblée ont suivi des ateliers d'information traitant du Festival théâtre jeunesse, de “On s'garoché à Batoche”, du Camp d'été '79 et du Festival Bach.

#### Recherche d'équilibre

Le nouveau président, Guy Smith, originaire de Sainte-Anne-des-Chênes, veut assurer que la mise sur pied du

Conseil d'administration suscitera la participation active des jeunes des régions. “Il est important de donner de l'ampleur au mouvement de la jeunesse franco-manitobaine. Le Cjp est le seul organisme qui peut assurer qu'une formation aux niveaux politique, culturel et au leadership soit offerte aux jeunes, et cela dans la perspective francophone.”

Selon Guy Smith, le Cjp devrait appuyer le mouvement Francofonds afin d'assurer l'autofinancement de la francophonie pour les années à venir. M. Smith a indiqué que les modalités de cet appui seront à préciser par le Comité exécutif.

La recherche d'un équilibre entre le contenu politique et culturel des activités du Cjp sera une des priorités du nouveau Comité exécutif. “Les activités culturelles organisées par le Cjp devraient véhiculer un contenu historique ou d'actualité pertinent aux besoins des jeunes. Le projet “On s'garoché à Batoche” en sera un bon exemple.”

Le nouveau Comité exécutif a certainement beaucoup de travail devant lui. Suite aux festivités et aux honneurs de l'Assemblée annuelle, il faudra retrousser ses manches et se mettre à la tâche. Le tout est d'y impliquer autant de bras que possible.

## Une commerçante l'affirme

### Il faut plus de boutiques à Saint-Boniface

“Les marchands francophones de Saint-Boniface ne reçoivent pas le support de la majorité des francophones du milieu”, déclare Mme Patricia Bazinet, propriétaire de la boutique “Jaconic”, surtout à cause des gros centres commerciaux du centre-ville de Winnipeg.”

par Lise Dupuis

“Jaconic”, unique boutique de linge destinée à la famille francophone, et ouverte depuis un an et demi, est en contact avec une clientèle à 50 pour cent francophone. De fait, les plus grandes commandes sont venues de francophones.

“Lors des planifications d'ouverture de la boutique Jaconic”, laisse à savoir Mme Bazinet, un des objectifs premiers était de pouvoir offrir un service aux francophones.” Elle ajoute: “On en a vu les résultats, car un support fort remarquable de la fidèle clientèle de la campagne nous a été accordé.”

“En ce qui concerne la compétition, au centre-ville de Winnipeg, les boutiques sont nombreuses et situées très près les unes des autres, alors

elles offrent plus de variétés à la clientèle. Les consommateurs ont l'occasion de considérer d'autres boutiques. Il serait souhaitable qu'il y ait plus de boutiques à Saint-Boniface afin de créer une forte compétition qui augmenterait la circulation de gens, et ainsi favoriserait le commerce”, constate Mme Bazinet.

#### La sélection

“Chez Jaconic”, la sélection de linge est plutôt du genre orthodoxe, mais offre de plus en plus de linge à la mode folichonne”, affirme Mme Bazinet.

Elle prévoit l'arrivée d'ensembles fabriqués de tissus naturels, de 100 pour cent coton, ou de soie véritable. Les couleurs varieront dans les teintes pastel pour le printemps, et très vives pour l'été.



Le nouveau président du Cjp, Guy Smith.



Mme Patricia Bazinet, propriétaire de la boutique de linge “Jaconic”.

## La relève

Le Conseil jeunesse provincial a mis sur pied une équipe de quatre personnes chargées de la rédaction de cette page que La Liberté met gracieusement à la disposition des jeunes Franco-Manitobains.

Directeur: Louis Krouac

Journalistes:

Gilles Dumaine

Lise Dupuis

Roger Lagassé

# société

## 391 nouveaux membres depuis un an La caisse populaire de Saint-Boniface en plein progrès

Bien que la situation économique ne soit pas très favorable au pays, les affaires vont tout de même bon train pour la caisse populaire de Saint-Boniface. Ainsi l'actif dépasse maintenant \$23 millions, en augmentation de 17.6 pour cent sur l'an dernier. Voilà une des bonnes nouvelles communiquées aux quelque 400 membres présents à la 42e assemblée annuelle, tenue le 7 mars.

D'autre part, les 7098 membres de la caisse - 391 nouveaux en un an - vont bénéficier bientôt des avantages d'un système de comptabilité électronique appelé "En direct". Il s'agit là d'un projet pilote au Manitoba pour les caisses populaires et les "credit unions", qui fonctionnent deux lundi à la succursale du parc Windsor et qui sera mis en service dès la mi-avril rue Provencher.

Concrètement, le système électronique permet, entre autres, de mettre instantanément à jour les comptes, alors qu'avec le système actuel, au moins une journée s'avère nécessaire pour mettre les transactions à date. M. Guy Carrière, le gérant de la caisse,

assure aussi que la marge d'erreurs sera encore réduite, pour un service plus rapide.

### Une croissance rapide

Dans ce sens le président de la caisse de Saint-Boniface, M. Gérard Dorge, a souligné la croissance rapide dans les dernières années de la caisse, et le besoin constant de demeurer à l'avant-garde parmi les institutions financières. Il a aussi, à l'occasion de la présentation de son rapport, fait connaître les nouveaux services offerts depuis 1978, comme, par exemple, la nouveauté "Placement Boni", un compte qui permet aux



M. Guy Carrière

membres d'épargner par mensualité, de façon méthodique. De plus, deux possibilités d'épargner dans le cadre du régime enregistré de l'épargne retraite existent dorénavant: le plan

véritable et le plan fixe.

M. Dorge a en outre fait remarquer que même si la classe a connu une autre année de succès, celle-ci est néanmoins affectée par les conditions économiques négatives qui existent actuellement, et qui ont pour résultat d'amener un rétrécissement de la marge d'opérations. Rappelons que durant l'année 1977, "exceptionnelle" aux dires de M. Carrière, l'actif avait fait un bon en avant de 34 pour cent. Le gérant de la caisse prévoit une augmentation de 33.5 millions pour 1979.

Quatre postes étaient ouverts au conseil d'administration, dont trois pour trois ans et un pour deux ans. Cinq candidats étaient sur les rangs pour remplir ces postes vacants. Ont été élus, pour un terme de trois ans MM Gérard Dorge, Aimé Gauthier et Gérard Labossière; et M. Claude Tétrault pour un terme de deux années.

## Nouvelles de Lorette

De 11.42 pour cent

## La caisse augmente son actif

La centaine de membres qui ont assisté à la 41e assemblée annuelle de la caisse de Lorette, le 5 mars, ont appris une bonne nouvelle: au 31 décembre, l'actif se chiffrait par \$5,653,587, soit une augmentation de 11.42 pour cent par rapport à l'an dernier.

Le président de la caisse, M. Paul Desmarais précisa par ailleurs que le nombre de sociétaires de la caisse populaire de Lorette était de 1841 au 31 décembre 1978.

Les élections d'officiers au conseil d'administration ont apporté les résultats suivants: Mme Aline Schreyer a été élue pour un second terme de trois ans, et M. Gérard Cournoyer fait son entrée au conseil. M. Gérard DeRoquigny est officier sortant de charge.

L'invité d'honneur de l'assemblée annuelle tenue à la salle paroissiale de Lorette était M. Gilbert Cloutier, le vérificateur en chef du Fonds de sécurité, qui a expliqué le rôle du Fonds depuis ses débuts, voilà une dizaine d'années.

Toutes les personnes présentes ont pris part aux tirages des prix d'entrée ainsi qu'à un goûter préparé par Mme R. Préfontaine.

La date pour le tournoi annuel du club de football "Les Braves de Lorette" a été fixée au dimanche 3 juin, comme on a pu l'apprendre lors de l'assemblée annuelle du club, qui a eu lieu le 26 février. D'autre part, l'équipe participera à une ligue de la ville.

Les responsables du club, élus à l'occasion de la réunion annuelle, sont pour 1979 les personnes suivantes: Daniel Altenburg (président), Carol Laramée (vice-président), Gilles Roch (secrétaire-trésorier). Carol Laramée est aussi instructeur. Elle est secondée par Mickey Lagimodière.

Les membres du comité averseur sont MM. Rhéal Roy, Ralph Carlson et René Landry. Le gérant-général est M. Marcel Roch. Le comité laisse savoir que les sportifs intéressés à se joindre à l'équipe devraient le lui faire savoir au plus tôt.

Le club "Auto-neige de Lorette-ouest" aura sa soirée sociale le samedi 24 mars à partir de 19h30 à la

salle paroissiale de Lorette. La musique est assurée par "Centurion sound".

Le 41e tournoi annuel de billard à l'hôtel Dawson se tiendra du 9 au 26

avril. Trois "events" sont prévus, pour un total de \$525 en prix. Inscriptions avant le 6 avril. On signale que le nombre des participants est limité. Téléphone: 878-3103.

### RÉSULTAT DU TIRAGE

organisé par le

#### ST. BONIFACE DIOCESAN HIGH SCHOOL

Numéros gagnants:

\$10,000 (2): 3627 - 15282 \$5,000.00 (2): 6452 - 18684 \$1,000.00 (10): 1439 - 7750 - 15691 - 44713 - 50237 - 51257 - 73518 - 79014 - 79819 - 90729  
\$500.00 (30): 2377 - 3400 - 4778 - 4783 - 7434 - 11029 - 15087 - 16202 - 20095 - 25944 - 28187 - 33117 - 34968 - 37769 - 38842 - 40747 - 40810 - 42885 - 53589 - 54175 - 61402 - 62441 - 65766 - 71090 - 79813 - 81063 - 82087 - 84037 - 84654 - 91546

\$100.00 (50): 6041 - 7113 - 9214 - 9789 - 10196 - 12503 - 14890 - 15140 - 16145 - 18716 - 24261 - 24265 - 24938 - 25608 - 27560 - 29788 - 34976 - 38986 - 41744 - 48115 - 52148 - 53017 - 53602 - 53702 - 55429 - 59130 - 59643 - 59942 - 60811 - 63775 - 67814 - 68482 - 69527 - 69566 - 70649 - 72419 - 73162 - 75087 - 75178 - 77691 - 80153 - 85985 - 87277 - 87372 - 90164 - 91749 - 95668 - 96447 - 97579 - 98862

**Mister DAN'S** MEN'S WEAR LTD.  
844 Chemin St.Mary's 257-0220



## Un centre commercial

### "Place Saint-Pierre" sera construit pour un demi-million

C'est vraisemblablement vers le 1er mai que commencera, au cœur du village de Saint-Pierre-Jolys, la construction d'un centre d'achat qui contribuera à développer économiquement Saint-Pierre-Jolys, dont l'emplacement se situe en face du restaurant Le Routier sur la route no 59.

Comme l'explique M. Claude Bouchard, du bureau Bouchard Realty, le centre d'achat baptisé déjà "Place

Saint-Pierre", comportera dix unités, pour un total de 12,000 pieds carrés.

Le projet, dont la réalisation devrait être achevée d'ici l'automne, est évalué à un demi-million de dollars, investi par deux personnes francophones. M. Bouchard précise qu'à l'heure actuelle, 70 pour cent des locaux sont loués.

Selon ses estimations, de 300 à 400

personnes fréquenteront quotidiennement le centre d'achat. Les responsables du projet considèrent qu'environ 15,000 personnes résidant autour de Saint-Pierre-Jolys constituent des clients potentiels du centre commercial.

C'est au mois d'octobre dernier que le conseil du village de Saint-Pierre-Jolys avait donné son support à la réalisation du projet.



## Le feu détruit leur maison

### Un malheur frappe la famille Péloquin

Mercredi, le 6 mars, la famille de M. Denis Péloquin a été chagrinée lorsque l'incendie a détruit complètement leur maison et leur héritage.

par Louise Dandenault

Le feu, dont les causes ne sont pas encore exactement déterminées, a débuté dans le sous-sol vers trois heures et demie de l'après-midi. Lorsque les pompiers sont arrivés, les flammes étaient déjà répandues tout partout. Les réserves d'eau du camion ont été vite épuisées et des efforts ont été entrepris pour recueillir de l'eau dans la rivière à proximité. Mais après avoir creusé un trou dans la glace, les pompiers ont trouvé que la rivière aussi était à sec.

Aucun membre de la famille n'était présent dès le commencement du sinistre. M. Péloquin, qui travaillait à sa maisonnette, à Woodridge, a été rejoint, par M. Marc Banville, de Saint-Pierre-Jolys.

A présent, M. et Mme Péloquin et leurs cinq enfants demeurent dans la maison de M. et Mme Albert Desharrais. Rien, n'a été épargné dans le brasier. Les commerces des environs ont offert des dons afin que la famille

puisse recommencer à nouveau. Aussi, dans les écoles, les jeunes ont rassemblé de l'argent pour venir en aide à la famille. C'est fort probable que M. Péloquin reconstruise au même

endroit une nouvelle demeure.

Les citoyens de Saint-Pierre-Jolys souhaitent bonne chance et bon courage à cette famille.



Le feu a complètement détruit, la semaine dernière, la résidence de la famille Denis Péloquin, à Saint-Pierre-Jolys.

## nécrologie

Mme Hélène PELOQUIN  
(née Breton)

Le dimanche 4 mars 1979, à l'hôpital Saint-Boniface, est décédée à l'âge de 46 ans, Mme Hélène Péloquin, mère bien-aimée

de sa fille Annick, et veuve de Paul-Emile Péloquin décédé.

Des prières furent recueillies le mardi soir 5 mars en l'église de Saint-Malo. La grand-messe des funérailles

les fut célébrée par l'abbé Robert Nadeau le mercredi 7 mars en l'église de Saint-Malo. L'inhumation suivit dans le cimetière paroissial.

Si des amis le désirent, un don (au lieu de fleurs) à la Canadian Arthritis Society, 825, rue Sherbrook,

Winnipeg, serait apprécié.

Outre sa fille Annick, Mme Péloquin laisse dans le deuil six sœurs et quatre beaux-frères, Marguerite et Robert Harmonic de Saint-Malo, Cécile et Germain Gosselin de Saint-Malo, Sœur Marie-Ange

Breton de Winnipeg, Albertine et Victor Leclaire de Saint-Adolphe, Jeanne et Maurice Gosselin de Saint-Malo, et Sœur Agnès Breton de Saint-Claude; un frère et une belle-sœur, Raymond et Delima de Saint-Malo; ainsi que la famille Albert Péloquin.

Mme Hélène Péloquin fut précédée dans la tombe par son mari Paul-Emile en 1974, par son père Albert Breton en 1956, et par sa mère Marie LeGal en 1969.

La Chapelle Funéraire de Saint-Pierre était en charge des arrangements.

### Service ultra rapide

**12** film  
Kodacolor  
12 poses  
Développement  
et tirage **\$1.79**

Photos passeport en couleurs \$5.00  
Photos passeport en noir et blanc \$4.00

au Mall du Centre d'Achats Westwood

Courts of St. James - Garden City Square  
Centre d'achat Park West - Westwood Mall  
Centre d'achat Southdale

Pour chaque pellicule photographique  
no. 110, 126 ou 135

que vous ferez développer chez nous,  
un album photo vous sera offert gratuitement.



### VOYAGEUR AUTO LEASING & RENTAL

366, rue Marion  
Saint-Boniface, Man.  
LOCATION DE VOITURES  
... à la journée, à la semaine,  
au mois, à l'année.

Téléphone: 233-7018

Division de DeGagné Motors (1967) Ltée

### GENE'S CONTRACTING LTD.

Bâtisseur de belles maisons



• RENOVATIONS  
• SOUS-SOLS  
• GARAGES  
• SALLES DE JEUX

**EUGÈNE RIOUX**

Lorette, Manitoba

Tél.: (1) 878-2900



Philippe LAVACK  
Directeur Général

SALON MORTUAIRE

**Lesjardins**

357, RUE DES MEURONS, ST-BONIFACE, TEL.: 233-4949

### CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Luc DANDENAULT, Gérant  
Résidence: 433-7633 ou Bureau: 433-7879  
LOWEN FUNERAL CHAPELS  
Steinbach Tél.: 326-2085

### DR RAY PICHÉ Dentiste

118, rue Horace  
Saint-Boniface, Man.  
R2H 0V9  
Téléphone: 233-7726

### GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD.

REPRÉSENTANT JOHN DEERE - VENTES  
ET SERVICE

"Nothing runs like a Deere"

Tél.: 256-4321

Ed. Guertin



Lot 149,  
chemin du Périmètre  
C.P. 58  
Saint-Vital, Man.

Western Canada School  
of Auctioneering Ltd.

où est offert le premier et le seul  
cours complètement canadien. No  
de licence (en vertu de l'acte des  
Licences des écoles de métiers)  
RSA 1970, C.366.

Si vous désirez des renseignements  
sur le prochain cours,  
écrivez à: Case 687  
Lacombe, Alta.  
T0C 1S0  
ou téléphonez au: (403) 782-6215

# Énergie, Mines et Ressources Canada répond aux questions concernant l'énergie

(suite de la semaine précédente)

## L'énergie nucléaire

### Comment fonctionne un réacteur CANDU?

La fonction d'un réacteur à refroidissement par l'eau est de créer de la chaleur qui peut convertir de l'eau en vapeur, afin de faire tourner des turbines qui produiront de l'électricité.

La matière première utilisée pour la production de la chaleur dans un réacteur CANDU se présente sous forme de boulettes de combustible d'oxyde d'uranium, enfermées dans des tubes faits d'un alliage de zirconium dans lesquels les boulettes s'assemblent en faisceaux. La véritable réaction se produit à l'intérieur des tubes de force qui sont entourés d'une vaste calandre remplie d'eau lourde (composé dans lequel l'hydrogène de l'eau est remplacée par du deutérium). Quand les faisceaux de combustible sont introduits dans les tubes de force, et que la fission ou rupture des atomes de combustible d'uranium commence, le rôle de l'eau lourde est d'assurer la bonne marche de la réaction.

A mesure que la chaleur est produite, de l'eau lourde sous pression la transporte vers des chaudières qui génèrent la vapeur qui actionnera les turbines.

### Quel genre d'accident grave pourrait causer un réacteur CANDU?

Il est impossible qu'un bris quelconque dans n'importe quel genre de réacteur produise une explosion semblable à celle d'une bombe atomique.

Habituellement, à mesure que la chaleur est produite, des fluides s'éloignent du réacteur. Lorsque le combustible nucléaire brûle, il produit des déchets de fission, c'est-à-dire des éléments radioactifs dont certains sont sous forme de gaz. Dans des conditions normales, ces éléments sont retenus à proximité de l'endroit où se produit la réaction. Advenant une petite fuite dans le liquide de refroidissement, les déchets de fission seraient retenus dans le système refroidisseur du réacteur nucléaire.

Un accident pourrait possiblement causer une perte du liquide de refroidissement et, si des mesures préventives n'étaient pas prises sur-le-champ, cela résulterait en une augmentation de la température du système refroidisseur. Cette hausse de la température, si elle n'est pas contrôlée, pourrait à la fin provoquer une fuite des matières radioactives à l'extérieur du système primaire de refroidissement. Une petite partie de ces matières radioactives pourrait se répandre dans l'air, au-delà de la zone protégée entourant le réacteur lui-même. Les systèmes de sécurité sont conçus de façon que la plus grande partie de la radioactivité libérée soit retenue à l'intérieur de la structure qui renferme le réacteur.

Afin d'éviter un tel enchaînement d'incidents, il y a, intégrés au réacteur, non pas un seul, mais une série de systèmes de contrôle et de refoulement en cas d'urgence. Tout incident inhabituel, à l'intérieur de la centrale, déclencherait un mécanisme qui arrêterait la réaction nucléaire. Si ce mécanisme échoue, il y a plusieurs systèmes de soutien capables de provoquer d'eux-mêmes un arrêt automatique.

### A qui incombe la responsabilité du fonctionnement sécuritaire?

La Commission fédérale de contrôle de l'énergie atomique (CCEA) a la vaste responsabilité de veiller à la sécurité et à la protection en ce qui concerne presque toutes les questions relatives aux substances et aux matériaux radioactifs (comme l'uranium) qui peuvent libérer de l'énergie atomique par fission nucléaire. Tout utilisateur éventuel de telles substances doit présenter une demande auprès de la CCEA en vue d'obtenir une autorisation, et doit donner des détails, à savoir pourquoi, comment et où ces substances seront employées. La Com-

mission doit être satisfaite des mesures prises contre le vol, la perte ou l'usage non autorisé; elle veille de près à ce que soit limitée, et vérifiée, l'exposition des personnes au rayonnement qui pourrait être néfaste à leur santé. Conformément aux normes internationales, elle contrôle toute décharge de radioactivité dans l'environnement.

Les opérations sont surveillées par les inspecteurs de la Commission; de plus, les réacteurs font l'objet d'une inspection menée par l'Agence internationale de l'énergie atomique, aux termes du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires.

### Comment le Canada conserve-t-il des réserves garanties d'uranium?

Au début de 1974, le gouvernement fédéral a annoncé une politique visant la protection de nos réserves d'uranium. Tout d'abord, les livraisons garanties destinées à l'exportation ne sont permises que pour les 10 années à venir, et les exportations pendant cinq années additionnelles ne seront approuvées que conditionnellement, les services d'utilité du Canada pouvant récupérer le produit lorsqu'il leur sera impossible de se le procurer d'une autre façon.

Le deuxième élément principal de la politique est la conservation de quantités suffisantes d'uranium pour que chaque réacteur nucléaire, déjà en service ou prévu d'ici dix ans, puisse fonctionner à une capacité de 80 p.c. pendant 30 ans.

Au milieu de 1978, l'évaluation approximative des ressources du Canada totalisait quelque 507 000 tonnes d'uranium, soit le quart de l'ensemble des réserves mondiales. Le Canada a produit 5700 tonnes en 1977; au milieu de 1978, le total des promesses de vente à l'exportation était d'environ 70 000 tonnes. Nos principaux marchés sont le Japon, l'Angleterre, l'Allemagne de l'Ouest, l'Espagne et les États-Unis.

## Le charbon

### Dans quelle mesure peut-on substituer le charbon au pétrole et au gaz naturel?

En 1977, la production totale de charbon au Canada s'est élevée à 28,7 millions de tonnes. On prévoit qu'elle s'élèvera à 40 millions de tonnes cette année, et qu'elle pourrait atteindre 70 millions en 1985. Une partie de



Le gouvernement fédéral, en collaboration avec les provinces, offre gratuitement ses véhicules de vérification de rendement énergétique aux petites, moyennes et grandes entreprises industrielles et commerciales qui veulent réduire leurs coûts en énergie. L'on voit ci-dessus monsieur Jim Hooke, coordonnateur du Programme

d'autobus de l'énergie, saluant deux des préposés à ce programme au bureau national d'Énergie, Mines et Ressources Canada, devant l'un de ces Autobus de l'énergie qui sont munies de deux mini-ordinateurs, d'instruments de mesures de l'énergie, de matériel de démonstration et d'appareils vidéo.

l'augmentation de cette production sera exportée vers des industries sidérurgiques étrangères; toutefois, la plus grande partie de ce charbon sera utilisée au Canada, dans bien des cas afin de remplacer le pétrole et le gaz naturel.

L'idée d'utiliser le charbon comme substitut du pétrole et du gaz naturel sera probablement devenue une réalité d'ici les 10 prochaines années. Cela ne veut pas dire qu'en 1990 les Canadiens se remettront à pelletter du charbon afin de chauffer leur maison. Il est toutefois possible que plusieurs nouvelles maisons, particulièrement dans les développements domiciliaires, seront chauffées à la vapeur ou à l'électricité, deux sources de chaleur alors produites dans une centrale thermique alimentée au charbon.

Plusieurs centrales thermiques sont aujourd'hui alimentées à l'huile; à l'avenir, on mettra l'accent sur l'utilisation du charbon dans ces centrales. Il est possible de transformer certaines centrales actuellement alimentées à l'huile afin qu'elles puissent utiliser le charbon.

Par ailleurs, des chercheurs du gouvernement fédéral étudient de nouvelles techniques, dont une méthode d'utilisation combinée d'huile et de charbon pulvérisé. Si ces recherches s'avèrent un succès, on pourrait alors diminuer l'utilisation de l'huile dans les centrales thermiques d'environ 50 p.c. Cette méthode favoriserait les régions qui dépendent grandement de l'huile pour la production d'électricité, comme la Nouvelle-Écosse. De plus, plusieurs étapes de la production manufacturière nécessitent des températures très élevées; dans ces industries, on essaiera d'établir si l'utilisation du charbon au lieu d'huile est possible et rentable.

### Utilise-t-on le charbon à d'autres fins?

Oui, près du tiers de tout le charbon consommé chaque année au Canada est utilisé pour la production de coke destinée aux industries sidérurgiques.

Il y a également d'autres débouchés possibles qui accroîtraient l'importance du charbon comme forme d'énergie: par exemple, les experts fédéraux et provinciaux étudient la possibilité de fabriquer du gaz à partir du charbon. Les immenses gisements de l'Alberta comprennent de grandes quantités d'un charbon de basse qualité. Présentement, il ne serait pas rentable d'extraire et de transporter ce charbon vers les marchés de l'Est du pays. Toutefois, des usines de gazéification pourraient être construites à proximité de ces gisements de charbon et le gaz obtenu pourrait être acheminé vers les marchés par gazoduc. Il serait aussi possible de gazéifier ce charbon à l'intérieur même du gisement, c'est-à-dire sous terre.

### Quels sont les effets de l'exploitation minière du charbon sur l'environnement?

La plupart des mines de charbon de l'Ouest sont des mines à ciel ouvert. Pour prévenir la détérioration de l'environnement, les provinces productrices de charbon ont des règlements qui obligent les sociétés minières à remettre le terrain en bon état ou à le reboiser dès que l'exploitation est terminée. Étant donné la très grande préoccupation du public envers l'exploitation des mines à ciel ouvert, l'industrie minière est très respectueuse de ces règlements.

Des recherches sont également en cours afin de réduire la pollution de l'air causée par la combustion du charbon. Les principaux agents polluants sont le bioxyde de soufre et les particules de charbon. Heureusement, la plus grande partie du charbon de l'Ouest canadien a une très basse teneur de soufre.

## L'énergie renouvelable

### C'est quoi, des ressources énergétiques renouvelables?

Les ressources énergétiques renouvelables comprennent l'énergie que l'on peut tirer du soleil, qu'elle pro-

(suite à la page suivante)

Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'État

# Énergie...

(suite de la page précédente)

vienne du rayonnement solaire direct ou qu'elle soit enfermée dans les vents, les vagues, les cours d'eau, les variations de température, les plantes et les animaux; elles englobent aussi l'énergie produite par la chaleur interne de la terre sous forme d'énergie géothermique, et celle du système terre-lune sous forme d'énergie marémotrice.

Toutes ces formes d'énergie sont dites renouvelables parce qu'elles ne reposent pas sur une source d'énergie qui peut être épuisée dans le cadre de la durée de l'existence de l'homme. Beaucoup sont diffusées et ne sont accessibles en quantités utiles que par intermittence et en fonction de facteurs tels que les saisons, les conditions atmosphériques, les caractéristiques locales, ainsi que la nature du travail à accomplir.

## Laquelle est la plus utilisée au Canada?

En 1977, les rivières aménagées pour produire de l'électricité ont fourni quelque 70 p.c. de la production totale de l'énergie électrique du Canada, soit environ le quart de sa consommation d'énergie primaire. On projette d'augmenter de façon substantielle la capacité hydro-électrique. Cette forme d'énergie va probablement rester, pendant plusieurs décennies au moins, la ressource énergétique renouvelable la plus importante du Canada.

Il est aussi possible de produire de l'hydro-électricité en construisant des barrages à travers un bassin de marée où l'amplitude de la marée est élevée et en se servant du flux et du reflux des eaux pour fournir l'énergie aux turbines. Une étude de faisabilité effectuée par les gouvernements fédéral et provincial a indiqué que l'énergie électrique tirée des marées de 53 pieds de la baie de Fundy est suffisante pour justifier l'accomplissement de la conception d'une centrale de 1100 MW d'une production annuelle évaluée à 3,4 millions de kWh.

## Quelles sont nos utilisations possibles de l'énergie solaire?

Le rayonnement solaire peut être converti directement en électricité dans des photovoltaïques, ou être recueilli, emmagasiné et utilisé sous forme de chaleur. Les techniques de conversion directe en électricité doivent subir des améliorations très importantes en matière d'efficacité et d'économie des coûts avant d'être utilisées, à grande échelle, autrement que pour des usages spécialisés dans des endroits éloignés.

La majorité des Canadiens demeurent dans des régions où les niveaux d'ensoleillement sont suffisamment élevés et où la demande de chauffage est suffisamment forte pour justifier l'utilisation de l'énergie solaire pour satisfaire au moins à une partie, sinon à la totalité des besoins en matière de chauffage de l'eau et des locaux, dans les édifices commerciaux et résidentiels. Pour que le chauffage des locaux par héliosélectricité soit économique, il faut que la structure soit très bien isolée, que la collectivité soit bien aménagée et que l'édifice soit bien conçu.

En général, les systèmes de chauffage à l'énergie solaire contiennent les éléments suivants: un certain nombre de capteurs du rayonnement solaire en verre, orientés de façon à recueillir le rayonnement disponible; un endroit isolé, habituellement situé dans le sous-sol, et qui sert à emmagasiner la chaleur, comme un lit de pierres ou de sels, ou un réservoir d'eau; des pompes, des conduites et réglages thermostatiques; et un système de diffusion de la chaleur à l'eau ou à l'air chaud pour chauffer l'espace vital. L'énergie solaire recueillie sur les surfaces peintes en noir est transmise, sous forme de chaleur, à l'air, à l'eau ou à une solution incongélable et acheminée au site d'emmagasinement.

Des pompes peuvent augmenter l'efficacité du système dans les maisons chauffées à l'énergie solaire comme dans celles qui le sont au moyen d'un système électrique classique. Lorsque l'énergie solaire ne produit qu'une partie du chauffage, il doit être secondé par des installations habituelles de chauffage.

## Quelles difficultés peut-on rencontrer?

Les frais élevés d'installation, dus principalement à l'emmagasinement saisonnier de la chaleur, constituent le

principal obstacle à l'utilisation courante de l'énergie solaire pour le chauffage des locaux. Le nouveau Programme fédéral de développement et de recherches en matière d'énergie solaire vise à perfectionner le chauffage à l'énergie solaire et à démontrer qu'il est sûr et rentable dans les conditions climatiques canadiennes.

Différents systèmes sont à l'essai à travers le Canada, notamment le chauffage total et partiel d'édifices commerciaux et de maisons unifamiliales et multifamiliales; il reste à élaborer des méthodes d'essai, des normes de qualité et des mesures législatives pour la protection des consommateurs. Parmi les autres aspects à l'étude se trouvent l'utilisation des systèmes traditionnels d'approvisionnement en énergie comme système secondaire, le financement, l'essor industriel et l'accueil favorable du public.

## Quelle est l'efficacité de l'éolienne?

Le vent est un producteur d'énergie de choix, puisque la puissance d'un axe peut être facilement et efficacement convertie en électricité. Cependant, à cause de la nature diffuse du vent, l'éolienne ou le réseau d'éoliennes doit être de grande taille afin d'obtenir des quantités utiles d'énergie. En outre, comme l'approvisionnement n'est pas régulier, il faut un système d'emmagasinement, par exemple des accumulateurs ou de l'eau pompée, si le vent doit être la seule source d'énergie.

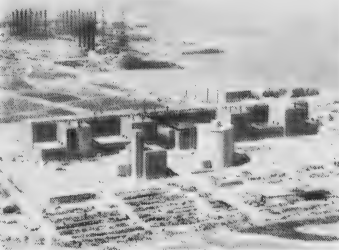
Les dimensions de l'appareil et l'installation d'emmagasinement entraînent des frais élevés. La principale préoccupation du Programme de développement et de recherches sur les vents du Conseil national de recherches est de mettre au point des techniques qui diminuent ces frais et garantissent un fonctionnement sûr avec un minimum d'entretien.

L'éolienne à axe horizontal (hélice) est connue depuis longtemps. Comme l'inclinaison des pales est réglable en tout temps, cette éolienne peut fonctionner avec une plus grande efficacité sous une plus grande échelle de vitesses du vent, mais un dispositif de calage variable doit y être incorporé pour éviter la surcharge du générateur ou la défaillance des pales à des vitesses élevées.

Les éoliennes à axe vertical (fouet à oeuf), comme celles qui sont mises au point par le Conseil national de recherches, sont conçues pour assurer une efficacité maximale à une vitesse donnée, au-dessus de laquelle l'efficacité diminue. C'est une protection contre la surcharge. L'inconvénient d'une production plus faible d'énergie peut être compensé par la création d'une éolienne à axe vertical dont l'efficacité maximale coïncidera avec les vitesses moyennes prévues à cet endroit.

## Où utiliser les éoliennes?

Les côtes des Maritimes, la région à l'extrême sud des Prairies, les basses-terres de l'Arctique et de la baie



Les organismes fédéraux (tel l'énergie atomique du Canada Limitée) et des services provinciaux d'électricité (tel Hydro-Québec) collaborent étroitement à la planification de nos centrales nucléaires. Celle de Bruce en Ontario (ci-dessus), en plein fonctionnement depuis la fin de 1978 et d'une capacité de 3000 mégawatts, est l'une des plus grandes centrales nucléaires du monde. Elle est dotée de 4 réacteurs CANDU dont la matière

première, pour produire de la chaleur, se présente sous forme de boulettes de combustible d'oxyde d'uranium enfermées dans des tubes de force entourés d'une vaste calandre remplie d'eau lourde assurant la bonne marche de la fission des atomes de combustible d'uranium et transportant la chaleur produite vers des chaudières qui génèrent la vapeur qui actionnera les turbines.

d'Hudson et certains endroits dans les vallées des montagnes Rocheuses où l'on rencontre l'effet de tunnel aérodynamique sont des régions du Canada où la vitesse des vents (supérieure à 16 km/h en général) convient aux éoliennes.

Il semble actuellement que les coûts en capital par kilowatt soient moins élevés pour les grosses éoliennes à axe vertical que pour les éoliennes à axe horizontal de dimensions comparables. Néanmoins, le nouveau prototype construit aux Îles-de-la-Madeleine par le Conseil national de recherches et l'Hydro-Québec entraînera des frais de l'ordre de \$1400 le kilowatt, comparativement à la somme de \$700 le kilowatt admise généralement dans le cas des réacteurs nucléaires CANDU.

Cependant, dans des endroits comme les Îles-de-la-Madeleine ou d'autres agglomérations canadiennes nordiques ou éloignées, les frais d'installation des éoliennes pourraient bien concurrencer les systèmes Diesel-électriques existants. Ces frais pourraient être compensés, pendant la durée de vie du système, par les économies réalisées sur les importations de carburant Diesel.

## Qu'est-ce que la bioénergie?

La bioénergie est l'énergie emmagasinée dans la matière animale ou végétale. On peut l'obtenir par conversion chimique ou biologique, ou par combustion directe. Les cultures forestières et agricoles ainsi que les déchets organiques possèdent une valeur énergétique potentielle principalement comme source de combustibles solides, gazeux ou liquides, et indirectement comme substituts pour les articles à forte consommation d'énergie tels que les engrais.

Le méthane (essentiellement du gaz naturel) est produit, au cours de la conversion biologique, par l'action de bactéries qui assimilent les éléments organiques, tels que les substances organiques contenues dans les eaux d'égout ou le fumier, en l'absence d'oxygène. Le Biomass Energy Institute de Winnipeg, l'Université du Manitoba et le Conseil national de recherches sont les principaux concepteurs canadiens des digesteurs de biogaz destinés aux fermes et à l'industrie de transformation des aliments. On tente actuellement, par des programmes de recherche, d'améliorer la sûreté du système, son coût et l'efficacité énergétique.

## Comment utiliser le bois pour produire de l'énergie?

L'industrie des pâtes et papiers utilise de plus en plus le bois et les déchets du bois pour la production d'électricité et étudie la possibilité de produire des stocks d'alimentation de gaz ou d'éléments chimiques à partir du bois. La province de l'Île-du-Prince-Édouard étudie, en collaboration avec le gouvernement fédéral, la possibilité d'utiliser les lots de bois locaux pour alimenter une centrale thermo-électrique. Plusieurs villes font brûler les déchets qui contiennent une forte proportion de papier et de plastique pour le chauffage industriel et collectif.

Les poêles et les chaudières à bois sont maintenant beaucoup plus efficaces pour le chauffage. De nouveaux modèles peuvent fonctionner pendant 12 heures avec une seule charge, accommoder des bûches de trois pieds de long et sont munis de contrôles du tirage pour équilibrer efficacement la température des pièces. Des combinées à l'huile et au bois permettent de faire intervenir l'huile lorsque le feu de bois s'éteint. L'efficacité de ces poêles à bois modernes peut être jusqu'à dix fois supérieure à celle des foyers ordinaires.

## Possédons-nous des ressources d'énergie géothermique utiles?

Nous avons peu de données sur le potentiel du Canada en matière d'utilisation d'énergie géothermique ou d'énergie fondée sur la chaleur interne de la terre. La nature géophysique des montagnes Rocheuses favorise, dans certaines parties de la région, le réchauffement des eaux par des moyens géothermiques (à des températures s'échelonnant entre 80° et 250° C). Des ressources semblables se trouvent aussi dans les profonds bassins sédimentaires des Grandes Plaines et de l'ouest de l'Arctique.

La Direction de la physique du globe du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et quelques services publics provinciaux, entre autres la BC Hydro, sont en train d'explorer le potentiel de l'énergie géothermique pour une grande variété d'utilisations possibles. Le site géothermique de Meager Creek (C-B.) peut, dans l'avenir, desservir Vancouver en énergie électrique.

Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'État

# La Page de Bicolo ...

**Viens avec moi fêter la saint Patrice!  
Amuse-toi bien avec mes jeux!  
Bicolo.**



## QUELQUES CHIFFRES SUR LES ANIMAUX... (suite de la semaine dernière)

Chez les oiseaux, on pense que les aigles et les perroquets peuvent dépasser 100 ans, mais cela n'a jamais été vérifié scientifiquement.

Pour les poissons, cela est très difficile à vérifier, car on ne peut pas les suivre sous les mers... On connaît cependant un poisson-chat qui a vécu 60 ans, et on pense que la carpe peut aller encore plus loin.

La plupart des âges que je t'ai donnés plus haut sont ceux d'animaux élevés dans des zoos, et peut-être que dans la nature, livrés à eux-mêmes, ils auraient vécu plus ou moins longtemps.

### LES JAGUARS

*Les jaguars sont d'énormes chats sauvages. Certains sont de couleur or, tachetés de noir, d'autres ont une fourrure noire.*

*Les jaguars sont de bons grimpeurs. Du haut d'un arbre, ils sautent sur les autres animaux; ils les tuent et puis les dévorent.*

*Les jaguars vivent surtout dans la jungle. Ils sont des animaux dangereux. Il vaut mieux s'en tenir loin!*



### Connais-tu saint Patrick?

Saint Patrick est le patron de l'Irlande. Il est né en Angleterre vers l'an 389. Il vécut une vie pleine d'aventures. A l'âge de 16 ans il fut capturé par des pirates de l'Irlande qui l'emmenèrent dans leur pays où il devint un esclave. C'est durant sa captivité qu'il devint un fervent chrétien. Il se sauva de l'Irlande et se réfugia en France où il se fit Moine.

Vers l'an 432 il eut une vision qui lui demandait de retourner en Irlande comme missionnaire. Il consacra le reste de sa vie à convertir les Irlandais et il fut reconnu comme leur patron.

Le 17 mars la Saint-Patrice est célébrée à travers le monde où se trouvent des Irlandais. Il est coutume que ce jour-là, l'on porte un vêtement vert et le plus souvent un trèfle, emblème national de l'Irlande. La légende populaire veut que ce soit saint Patrick qui ait choisi le trèfle comme emblème car cette fleur lui rappelait la sainte trinité.

A tous nos amis Irlandais, je souhaite une belle journée, samedi le 17 mars!

Bicolo

Le dessinateur a essayé de faire le dessin 2 exactement pareil au dessin 1. A-t-il fait des erreurs? Combien?



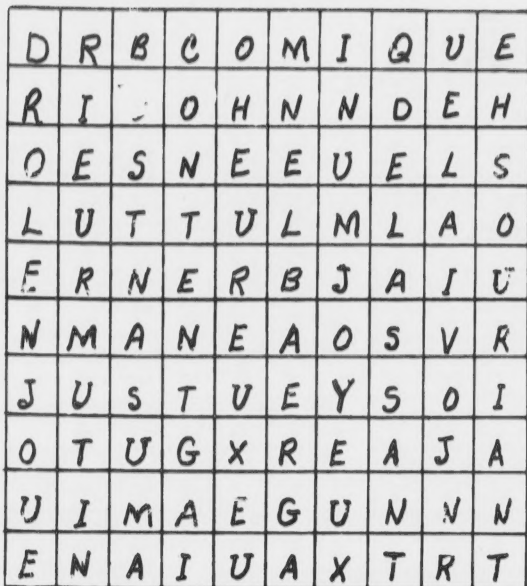


# LE CLOWN

Peux-tu faire ce  
Mot Mystère en  
trouvant les  
qualificatifs d'un  
CLOWN.

Comique  
Joyeux  
Souriant  
Heureux  
Amusant  
Agréable  
Drôle  
Content  
Gai  
Mutin  
Distrayant  
Délassant  
Enjoué  
Jovial  
Rieur

Le Mot Mystère a  
11 lettres (Deux  
mots)



## COURRIER

**Cher Bicolo,**

Merci pour le livre. Moi, je regarde toujours pour la série "Bibliothèque Rose". J'ai commencé à lire le livre et c'est le meilleur entre tous les livres de cette collection.

Ton ami  
Allain Veilleux  
Bagotville, Québec

**Cher Bicolo,**

J'ai si hâte de te dire merci que je n'attends même pas d'avoir reçu mon cadeau.

Merci  
François Rémillard  
Saint-Boniface, Man.

**Cher Bicolo,**

Je voudrais te remercier pour le casse-tête et le beau disque. J'aime surtout le beau calendrier. J'ai eu un beau Noël. J'espère que toi aussi tu as eu de belles vacances. Je te souhaite une bonne nouvelle année. Encore une autre fois, grand merci pour tout.

Ton amie,  
Micheline Kotowicz  
Ile-des-Chênes, Man.

**Cher Bicolo,**

Merci pour le beau casque de fourrure. Ça m'a fait grand plaisir d'avoir gagné. J'aime beaucoup les concours.

Au revoir,  
Yvon Lachiver  
Saint-Georges, Man.

**Cher Bicolo,**

Merci beaucoup pour le livre "Mon Livre de recettes". J'ai bien aimé mon livre. Je t'aime beaucoup, Bicolo.

Bonne journée!  
Yvette Peloquin  
Winnipeg, Man.

## BICOLO SALUE LES NOUVEAUX MEMBRES DE SON CLUB

5196 Laurent Rebesco, 12, rue Georges  
Rouault, Toulouse, France

5197 Marc Garand, Saint-Boniface  
5198 Jean-Paul Gagné, Saint-Boniface  
5199 Irène Lambert, Saint-Malo  
5200 Victoria Lavack, Sainte-Anne  
5201 Gilles Gauthier, Richer  
5202 Denise Aminot, Windsor Park  
5203 Normand Gauthier, Richer  
5204 Marc Beaudet, Saint-Jean-Baptiste  
5205 Marie Beupré, Woodmore  
5206 Lucie Connelly, La Broquerie  
5207 Joanne Delorme, Saint-Joseph  
5208 Jennifer Jack, Fannystelle  
5209 Jacqueline Chaput, Sainte-Anne

MEMBRE GAGNANT  
No 850 Louise Bisson, 12 ans  
45, baie Graham, Saint-Boniface

"Mon Livre de Recettes"  
que tu peux te procurer pour \$1.00

Pour le commander, remplis le coupon  
ci-dessous et envoie à:

Livre de recettes  
Cp 262  
Saint-Pierre-Jolys  
Manitoba ROA 1V0

Bon de commande

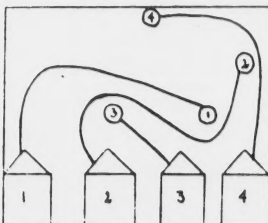
Ce livre est fait par:  
Les Productions Jolly Ltée

Je désire..... "Mon livre de recettes"

Nom: .....

Adresse: .....

Code postal: .....



## — LES TUYAUX

Réponse de la  
semaine dernière

# Les petites annonces

**À LOUER - SAINT-BONIFACE** - Appartement de 3 pièces (1 chambre à coucher). Presque tout meublé. Pour une personne. Libre le 1er avril. Composez 233-8428.  
**45-521-46C**

**À LOUER - SAINT-BONIFACE** - Appartement de 3 pièces, meublé - Libre le 1er mai. Pour personnes tranquilles qui travaillent. \$160.00 par mois. Composez 233-3209.  
**45-519-JNO**

**À LOUER - RUE JEANNE D'ARC** - Appartement de 1 chambre à coucher, meublé et très propre. Libre le 1er avril. \$160.00 par mois. Composez 247-7251.  
**45-515-46C**

**À LOUER** - Grande garconnière au sous-sol. Nouvelle décoration. Tapis mur à mur. Poêle et réfrigérateur inclus. Libre immédiatement. \$165.00 par mois. Composez 247-7251.  
**45-514-46C**

**À LOUER** - Appartement de 3 pièces. Entrée et salle de bains privées. Tapis mur à mur. Cuisine et réfrigérateur inclus. Libre immédiatement. Composez 233-9397.  
**46-527-47C**

**À LOUER - SAINT-BONIFACE** - Nouveaux "Town House" de 2 chambres à coucher, sous-sol complet. Cuisine, réfrigérateur, draperies inclus. Libres immédiatement. Composez: 247-6771 ou 257-7808.  
**44-506-JNO**

**À LOUER** - Appartements et maisons à Saint-Boniface. Pour plus de renseignements composez 233-0753.  
**37-438-JNO**

**À LOUER - 279 PROVENCHER** - Appartement "studio" non meublé. 2 chambres à coucher. Réfrigérateur, cuisinière, machine à laver, sècheuse et stationnement. \$250.00 par mois. Composez 233-1268 ou 943-3226.  
**46-523-48C**

**À LOUER** - Appartement près collège et hôpital Saint-Boniface. Entrée semi-privée, 1 chambre à coucher, salle de bain, salon-cuisine. \$190.00 par mois. Libre le 1er avril. Composez 233-1137.  
**46-528-47C**

**À LOUER - RUE KITSON** - Grand appartement de 2 chambres à coucher. Libre le 1er avril. \$225.00 par mois. Composez 233-1069 ou 253-8569.  
**46-525-46C**

**VENTE PRIVÉE - SAINT-ANNE** - 17 acres de terrain avec maison de 1 an, 4 chambres à coucher, au bord de la rivière Seine. Composez 422-5252 entre 9 h et 18 h, ou 422-8348 après 18 h.  
**43-497-46C**

**VENTE PRIVÉE - BOULEVARD DOLLARD** - Bungalow, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur. Sous-sol fini avec salle de loisirs et chambre à coucher supplémentaire. Garage spacieux. Cour clôturée. Composez 233-3311.  
**46-526-JNO**

**À VENDRE** - Ferme laitière - 40 vaches - 30 génisses - 320 acres de bonne terre presque toute cultivée. "Harvestore Silo" de 25' x 90'. Equipement complet de machineries. Deux milles au sud de La Broquerie. Composez (204) 424-5521.  
**45-516-JNO**

**UNE MÈRE FIABLE AYANT UNE FILLETTE DE 18 MOIS** désire louer, dans la région de la Plage Albert, un chalet à prix raisonnable pour les mois de juillet et août. Téléphonez à Sherry au 257-7120 après 18 heures.  
**45-512-46C**

**À VENDRE - PARC WINDSOR** - Duplex côté à côté. Plafond, genre "cathédrale". 3 chambres à coucher, sous-sol fini. 1,120 pieds carrés. Idéal pour jeunes enfants. Voisin d'un parc avec piscine et patinoire. Composez 233-4818.  
**43-502-JNO**

**VENTE PRIVÉE À LA SALETTE** - Des beaux lots de 100' x 150' et quelques choix de 125' x 200' - 120' x 145' - 100' x 158'. Composez 1-736-4266.  
**46-524-47C**

**VENTE PRIVÉE - PRÉ-CIEUX-SANG** - Duplex avec revenu de \$280.00 par mois plus appartement de 3 pièces pour propriétaire. Pourrait aussi servir comme maison de famille. Une aubaine à \$37,000. Pas d'agent. Composez 334-1613 ou 233-6697.  
**45-518-JNO**

**GARDERIE DE BAMBINS** pour enfants de 2 à 5 ans. Subventionnée par le gouvernement. Pour plus de renseignements, composez 247-8660 le jour, ou 257-5691 le soir. 197 rue Kilson.  
**32-100-JNO**

## Conseil de la radiodiffusion Canadian Radio-television et des télécommunications canadiennes Commission

### DECISION

Ottawa, le 27 février 1979

A la suite de l'audience publique du 5 décembre 1978 à Winnipeg (Manitoba), le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annonce la décision suivante.

Décision CRTC 79-189

WINNIPEG (MANITOBA) - 781473400

Radio OB Ltd.

Demande présentée en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CJOB Winnipeg (Manitoba) qui expire le 31 mars 1979.

Décision: **APPROUVÉE**

Le Conseil renouvelle cette licence du 1er avril 1979 au 31 mars 1984 aux conditions qui y seront spécifiées.

Le Conseil s'est vu obligé parfois de rappeler aux titulaires leurs responsabilités, en vertu de la Loi sur la radiodiffusion, de fournir la possibilité équilibrée d'exprimer des vues différentes sur des questions qui préoccupent le public. Dans la décision CRTC 76-372, le Conseil a averti Radio OB Ltd. qu'il surveillerait les mesures prises par le titulaire pour assumer ses responsabilités.

Cette partie des activités du titulaire a été examinée à l'audience publique du 5 décembre 1978, au cours de laquelle le titulaire a démontré au Conseil que les pratiques établies par la station pour assurer un reportage équilibré sont satisfaisantes. Le Conseil s'attend à ce que le titulaire surveille de près ces pratiques et surveillera les effets des pratiques en cours devant assurer un reportage équilibré.

J.G. Patenaude  
Secrétaire général intérimaire

## ASSUREURS

**Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.**  
ASSURANCES - IMMEUBLES -  
HYPOTHÈQUES  
ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS  
100, édifice Paris - Téléphone 943-5408 - Winnipeg 2

**Assurances Aurèle Desaulniers**  
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051  
**CIS** Pour tout service d'assurances  
FEU VIE MALADIE **AUTOPAC**

**233-7760 AUTOPAC 233-7351**  
**MAURICE-E. SABOURIN LTD**  
195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.  
ASSURANCES DE TOUS GENRES  
AGENCE DE VOYAGES  
Avions Bateaux Tours Trains

AGENCE D'ASSURANCES  
**FOREST** Ltée  
Pour tous services d'assurance et de voyage.  
160, rue Marion, SAINT-BONIFACE  
Lise, Nicole  
247-8434 George 233-4955

## AVOCATS-NOTAIRES

**LAURIER RÉGNIER**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
304, édifice Avenue  
265, avenue Portage  
Winnipeg  
R3B 2B2  
Bureau: tél.: 942-3824

François Avanthay  
LL. B.  
Avocat et Notaire  
25 185, boul. Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
Téléphone: 233-5029

## LAURENT-J. ROY

Avocat et notaire - Tél.: 956-1060  
MONK, GOODWIN & COMPANY  
500, Edifice Canada Trust - 232 avenue Portage  
WINNIPEG

## TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET

AVOCATS ET NOTAIRES BUREAUX A:  
R.E. TEFFAINE, C.R. 201-185 Blvd. Provencher  
M. MONNIN Saint-Boniface  
A.J. HOGUE Téléphone: 233-1426  
L.V. TEILLET  
C. SHARPE  
3527 chemin Pembina,  
Saint-Norbert  
Téléphone: 261-7190

## MARCOUX, BETOURNAY & GUAY

AVOCATS ET NOTAIRES  
L.G. MARCOUX, C.R. 200-170, rue Marion  
R.L. BETOURNAY Saint-Boniface, Manitoba  
R. GUAY R2H 0T4  
D. LABOSSIERE (204) 233-8901  
BERNARD J. RODRIGUE

## CHIROPRACTICIENS

Roland-E. Bohémier, D.C.  
CENTRES CHIROPRACTIQUES  
LORETTE SAINT-PIERRE-JOLYS  
Rue Dawson Rue Jolys  
Tél.: 878-3554 Tél.: 433-7256  
Mardi et jeudi Lundi, mercredi et vendredi  
de 16 heures à 20 heures de 10 heures à 20 heures

Rendez-vous Tél.: 233-3060  
CENTRE CHIROPRACTIQUE  
PROVENCHER  
154, boul. Provencher CHIROPRACTICIENS  
Saint-Boniface, Manitoba Gilbert-E. Bohémier, D.C.  
R2H 0G3 Wayne A.G. Longstaffe, B.S., D.C.

## COMPTABLES

**FOREST GUENETTE CHAPUT**  
comptables agréés

262, rue Marion  
Saint-Boniface, R2H 0T7  
Téléphone: 233-8593

**MARION RUBBER STAMP**  
169, rue Marion,  
Saint-Boniface  
Tél.: 233-2211  
Tampons pour tous usages

## Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners  
réceptions et banquets  
161, Provencher, St-Boniface  
R2H 0G2  
TÉLÉPHONE: 247-3319

tél.: 233-7835

**rinella printers limited**  
129, rue bertrand, saint-boniface.

## OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN  
et  
Dr S.A. FINKLEMAN  
Optométristes

208, Avenue Building  
265, av. Portage  
Winnipeg, Tél.: 942-2496  
Examen de la vue  
et  
Lunettes ajustées

Dr. R.J. Lecker, optométriste  
Dr. M.N. Lecker, optométriste  
Examen de la vue  
James Sheen LTD.  
2e étage, édifice Hurlig  
264, avenue Portage  
R3C 0B6  
Tél.: 943-6628

Dr. R.J. STANNERS  
Optométriste  
Examen de la vue  
139, boul. Provencher  
AU REZ-DE-CHAUSSEE  
Tél.: 233-3889

## FERBLANTIERS

**LSM**  
LAFRENIERE  
Sheet Metal Ltd.  
Chauffage Ventilation  
Climatisation de l'air  
401, rue Youville  
St-Boniface  
R2H 2T4  
Téléphone: 233-7946

Air conditionné  
Gouttières  
Ferblanterie  
Ventilation  
ROSSIGNON  
SHEET METAL & HEATING  
491, ch. Ste-Anne  
Saint-Vital  
R2H 0T1  
Tél.: 257-2921  
René André 256-3340

## TRANSPORTS

• Service de grues • Transport de machinerie  
• Livraison de produits en béton  
**PUTT'S TRANSFER**  
85 DES MEURONS  
ST-BONIFACE 6, MAN. Pierre-J. Beaudry,  
propriétaire  
Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.

**Rolly's Transfer** CO.  
Gérant:  
Rolly Painchaud  
Tél.: 256-5859



**ROBIDOUX REALTY**  
100-1280, rue Archibald  
Winnipeg, Man.  
R2J 0Z3  
Tél.: 256-4386  
**Gilbert St-Amant**  
Rés.: 253-1060

#### FERMES À VENDRE

**BRUXELLES** - 636 acres avec bâtiments  
**ILE-DES-CHENES** - 234 acres avec bâtiments  
**DUFRESNE** - 115 acres avec hangar à machineries  
**DUGALD** - 304 acres avec bâtiments  
**OAKVILLE** - 560 acres de terrain vacant  
**SOMERSET** - Ferme laitière, 476 acres  
**HAYWOOD** - Ferme laitière, 320 acres  
**BALDUR** - 636 acres avec bâtiments  
**LORETTE** - 118 acres de terrain vacant

#### MAISONS À VENDRE

**SOUTHDAL** - Bungalow de 1,200 pieds carrés, 3 chambres à coucher. Doit être vendu immédiatement.

**PARC WINDSOR** - Bungalow de 3 chambres à coucher avec salle à manger. Salle de loisirs au sous-sol. Garage.

Pour celles-ci et d'autres propriétés, téléphonez à Gilbert St-Amant au 256-4386 (bureau), ou au 253-1060 (résidence).

### La Trust Royal



La Trust Royal souhaite la bienvenue à Yvette Pelletier, qui vient de se joindre à notre succursale sud-est, au service des clients de Saint-Boniface, Saint-Vital et des environs. Téléphonez à Yvette au 233-9207 ou au 257-3370 pour détails concernant l'achat ou la vente d'une maison. Elle se fera un plaisir de vous expliquer le programme complet de "Marketing" offert par la Trust Royal. Le nouveau "Royal Trust Home Guide" est à votre disposition. Appelez Yvette pour votre copie.

### McKAGUE SIGMAR REALTY

Centre Southdale — 256-4356



#### MAISON DE CAMPAGNE

Voici un achat attrayant - Une maison idéale pour une famille - Comprend grande cuisine pour famille nombreuse - beaucoup d'armoires - lave-vaisselle encastré - Trois chambres à coucher - Sous-sol complet - très belle salle de loisirs - Foyer ouvert - Aspirateur central - Garage attenant - Grand lot paysagé - Pour plus de renseignements, téléphonez à Paul B. au 256-4356 - pager 01 - ou au 261-8454.

#### SAINT-MALO

#### SAINT-BONIFACE

Maison de 2 chambres à coucher en très bon état. Tapis mur à mur. Sous-sol complètement fini. Beau lot. Téléphonez à R. Lejeune au 256-8793.

\$28,900

### TRUST ROYAL

1576, che. St. Mary's  
Winnipeg, Man. - R2M 3W4  
Tél.: 257-3370  
poste 124

#### BUDGET LIMITE?

Cette maison de 3 chambres à coucher située sur Des Meurons peut être la vôtre pour \$1,100 comptant et \$230.00 PIT par mois. Téléphonez-moi pour plus de détails.

#### SAINT-VITAL

Joli bungalow de 2 chambres à coucher, sous-sol complet, situé dans un bel endroit résidentiel. Prix: \$36,500.

#### NORWOOD

Idéale pour le jeune couple! Maison de 1½ étage, salle à manger, foyer, sous-sol complet. \$31,900

#### FORT GARRY

Maison de 1½ étage située sur lot de 50' x 100' - taxes raisonnables - Présentement louée. Prix: \$25,900.

#### LORETTE

Jouissez de la campagne avec son confort dans cette maison de famille de 2,500 pieds carrés, qui comprend salle de séjour, salle à manger, foyer, grande cuisine, 5 chambres à coucher et 3 salles de bains. Lot de 1.6 acres. \$79,900

POUR DETAILS TELEPHONEZ A  
YVETTE PELLETIER AU 233-9207



### BOUCHARD REALTY 433-7502

Saint-Pierre-Jolys

Venez à Saint-Pierre-Jolys  
comparer les propriétés  
et les prix



**SAINT-PIERRE** - Si vous cherchez un joli bungalow de 3 chambres à coucher, venez nous voir. Celui-ci comprend tapis mur à mur au salon, sous-sol complet, salle à manger avec portes de patio. Libre immédiatement si désiré. Prix: \$39,900

**NOUS AVONS À VENDRE** un bon garage avec agence de voitures Chrysler et Dodge. Téléphonez-nous pour plus de renseignements.

**NOUS AVONS DES CLIENTS QUI CHERCHENT** DES FERMES DE 5 A 2,000 ACRES DANS TOUT LE SUD DU MANITOBA.



**SAINT-PIERRE** - Maison en bon état, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol complet. Sur lot grand et beau de 6½ acres boisés. Libre immédiatement.

**SAINT-PIERRE** - Belle petite ferme (hobby farm) de 60 acres. Bonne grande étable, maison de 4 chambres à coucher.

**160 ACRES DE BON TERRAIN** en culture et bien égoûté à 2 milles de Saint-Pierre-Jolys.



### Marquis Realty

365, rue Desautels, près Des Meurons, - 233-7963

#### SAINT-BONIFACE

246, RUE BERRY: \$500.00 comptant. Prix: \$31,900 - 483, RUE KAVANAGH: \$37,900. Téléphonez à Louise Fillion au 233-7963 ou au 9299.

#### PARC WINDSOR

Bungalow de 3 chambres à coucher, sous-sol complet, garage, près d'arrêt d'autobus, école et centre commercial. Prix pour vente rapide. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

\$46,900

#### SAINT-ANNE, MAN

Bungalow de 4 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bains, garage double au-dessous des dimensions moyennes et avec atelier de travail clos. Grand lot supplémentaire. **AUSSE, DANS VILLAGE DE SAINT-ANNE** - Lot de construction de 1 acre et avec tuyauterie complète d'eau et d'égouts. Seulement \$13,500. Appelez Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

SEULEMENT \$48,000

#### SAINT-NORBERT

Près de toutes les commodités de Saint-Norbert. Le tout récemment décoré. Maison idéale pour famille. Garage attenant, cour arrière clôturée pour jardin, patio, barbecue. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou au 284-6458.

DEUX ÉTAGES,

QUATRE CHAMBRES À COUCHER

#### SAINT-BONIFACE

Propriétés excellentes pour placement (2 bâtiments). "Triplex" habité par propriétaire, et les restaurants loués sans bail. Pour plus de renseignements, téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

RESTAURANT ET "TRIPLEX"

#### RICHER, MAN.

Environ 78 acres. Peut contenir un troupeau de 1,600 bêtes, ou ce terrain peut servir pour troupeau en pension. Sur grand-route 302. Comprend abri, "self feeders", étable, balence, etc. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

LOT DE PÂTURAGE

NOUS SOMMES ICI POUR VOUS SERVIR

233-7963, 24 heures sur 24

### ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

### Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7425

### ON DEMANDE AGENTS D'IMMEUBLE

Expérience non nécessaire car nous cherchons de votre formation. Nous offrons un programme de formation professionnel complet.

Oldfield, Kirby & Gardner  
28 Lakewood, Saint-Boniface  
Henry Klassen - 257-3366



175, rue Marion, Saint-Boniface  
Tél.: 233-0271

Lamoureux-Toupin-Durand

Un trio dynamique pour vous conseiller dans l'achat ou la vente de toutes propriétés.

#### SAINT-BONIFACE

Belle maison de 7 pièces, 3 chambres à coucher - intérieur rénové - près des écoles, églises, etc. Prix modique. Téléphonez à René E. Toupin, rés. 668-9697.

317, av. Cathédrale

#### SAINT-NORBERT

(Côte à côte) - 5 pièces - 3 chambres à coucher - plus surplus - Prix: \$28,000 - Téléphonez à René Toupin, rés. 668-9697.

234 Houde

#### SAINT-JEAN-BAPTISTE, MAN.

Belle petite ferme de 80 acres - 4 milles du village - Jolie maison avec foyer à bois - Tapis mur à mur - 2 salles de bains - patio, et cuisine à l'extérieur - beau jardin et plus de 200 épiphytes dans la cour. Pour plus de renseignements, téléphonez à Armand Durand, rés. 256-6960, ou bureau 233-0271.

Duplex "S x S" - 2 appartements de 2 chambres à coucher - 2 systèmes de chauffage - tapis mur à mur - Maison de revenu. Téléphonez à Armand Durand, rés. 256-6960.

#### MAISON DE REVENU

Bonne location - deux appartements - \$340.00 de revenu par mois - Prix de vente: \$25,500 - Téléphonez à Armand Durand, rés. 256-6960.

#### PARC WINDSOR

Belle maison de 3 chambres à coucher - grande cuisine - tapis mur à mur - sous-sol fini avec bar. Armand Durand, rés. 256-6960.

#### SAINT-VITAL

Belle petite maison de 2 chambres à coucher - foyer à bois - tapis mur à mur - air climatisé - Prix: \$29,900. Téléphonez à Armand Durand, rés. 256-6960.

### METRO AGENCIES LTD

294, rue Marion, Saint-Boniface, tél.: 233-0182  
"Nap et Service Rés.: 268-3360"  
Ron Rie: 233-6668

#### NORWOOD

Bungalow confortable de 2 chambres à coucher dans beau district tranquille et attrayant. Situé sur un beau lot de 50' avec garage. Sert actuellement à une seule famille mais le sous-sol pourrait facilement être loué comme appartement privé avec salle de bains de 3 pièces. Pour jeune couple, revenu de bonne valeur sur le paiement d'une hypothèque.

Très différent! Propriété de revenu sur un beau lot dans une région tranquille et attrayante. Le bâtiment présente beaucoup de possibilités avec 2,000 pieds carrés au 1er étage et son grand sous-sol complet non fini. Comprend 4 appartements privés.

#### SAINT-BONIFACE

Entreprise de rembourrage (upholstering) située sur une grande propriété, zone C2. Le bâtiment d'environ 4,000 pieds carrés peut être acheté seul ou avec l'entreprise. Bonne localité et excellente occasion d'affaires pour personne ambitieuse.

Cette propriété rapportant un revenu comprend 2 appartements privés. Sous-sol complet. Sur beau lot avec garage. Peut aussi servir comme logements séparés pour famille.

Pour la première fois sur le marché. On demande un prix pour vente rapide. Maison de 1½ étage très propre. Peut facilement servir comme 2 appartements privés mais serait idéale pour jeune couple. 2 salles de bains et 3 chambres à coucher. Ne manquez pas cette occasion.

Deux propriétés idéales pour débutant habile et ambitieux. Les 2 maisons sont sur des lots de bonne dimension et comprennent 3 chambres à coucher chacune. L'une ou l'autre sont peut-être ce vous cherchez.

TÉL.:

257-2570

# DANIS REALTY LTD.

125, chemin Sainte-Anne, Saint-Vital, Man.

"CHAMPION DANS LE DOMAINE DE L'IMMEUBLE"

TÉL.:

257-2570

**Jack Hare,  
Député de Saint-Boniface**

Bureau de circonscription

Maintenant ouvert à 480, boul. Provencher  
tél.: 237-4961

**ORCHESTRE: Musique des temps anciens et modernes.**

*Dès maintenant nous prenons des engagements d'ici au  
1er juillet et ensuite à partir du 1er octobre.*

**233-2154 - ANDY ROUSSIN**

**TÉLÉVISEURS ET FOURS À MICRO-ONDES**

**À VENDRE OU À LOUER**

Tél.: 233-1863

171, rue Marion  
Saint-Boniface

Aurèle Dupuis, prop.

**CARMAN MOXLEY RENTALS LTD**

# Université de Moncton

— UNE UNIVERSITÉ FRANÇAISE

— AU COEUR DE L'ACADIE

— OFFRANT:

81 programmes de niveau  
pré-grade

13 programmes de niveau  
gradué

— CONDITION D'ADMISSION AU  
NIVEAU PRE-GRADE

Diplôme du secondaire

— BOURSES OFFERTES

— Date limite de demande d'admission:

— 1er juin (candidats canadiens)

— 1er février (candidats étrangers)

**POUR RENSEIGNEMENTS, ADRESSEZ-VOUS A:**

UNIVERSITÉ DE MONCTON  
CENTRE UNIVERSITAIRE DE MONCTON  
BUREAU DU REGISTRAIRE  
SERVICE DE L'ADMISSION  
MONCTON, N.-B.  
CANADA  
E1A 3E9

TEL.: (506) 858-4115

